



# AMTSBLATT

www.stadt-hohenmoelsen.de

**Nr.: 5**

Jahrgang 22  
30. April 2012

## *Liebe Einwohner des Hohenmölsener Landes,*

ist er nicht schön, der Wonnemonat Mai? Das frische Grün der Bäume und Sträucher, die saftigen Wiesen, die blühenden Gärten – wenn in unserer Natur ringsherum alles zu wachsen beginnt, dann gehen wir Menschen auch befreiter durch das Leben. Ich finde, dies ist ein guter Moment, um auch einmal über das Grün in unserer Stadt nachzudenken. Längst sind auch wir vom Klimawandel betroffen. Wir müssen mit mehr Wetterextremen rechnen. Starkregen, Hagelschlag, sommerliche Hitze und lange Trockenperioden sind die Folge. Mit einem guten Stadtklima können wir gute Vorsorge leisten. Mensch und Tier fühlen sich wohler in der frischen Brise einer grünen Oase. Dem tristen Grau eng bebauter Gebäudekomplexe gibt



ein jeder grüner Baum einen wohltuenden Farbtupfer. Unversiegelte Flächen und Grünpflanzen nehmen größere Wassermengen auf, spenden Schatten und mildern durch die verdunstende Feuchtigkeit die Folgen der Trockenheit. Ein angenehmes und kühlendes Kleinklima entsteht. Natürlich bekommt man das alles nicht umsonst. Von einem gepflanzten Baum profitieren oftmals erst unsere Kinder. Durch die Wurzeln befürchten wir Schäden an unseren Gebäuden und Gehwegen. Im Herbst ärgert uns das viele Laub und insgesamt verschlingt die Entwicklung des Stadtklimas viel Zeit und Geld. Doch stellen wir uns die Frage, was uns teurer zu stehen kommt. Die Pflege eines Baumes, das Ver-

schneiden einer Hecke, die Rasenmahd einer Wiese – oder die Folgen eines schlechten Stadtklimas. Wärme verursacht bei den Menschen Konzentrationsstörungen und wirkt sich nachweisbar auf unser Herz- und Kreislaufsystem aus. Betroffen sind wir alle. Insbesondere aber ältere und kranke Menschen, Kinder oder Risikogruppen leiden darunter. Hinterlassen wir unseren Kindern und Kindeskindern sterile Hinterhöfe, graue Betonwüsten oder wollen wir bereits heute dafür sorgen, dass künftige Generationen

in einer grünen Stadt von einer steigenden Lebensqualität profitieren? Grün kann jeder – lassen Sie uns gemeinsam darüber nachdenken, wie wir schon heute die Lebensräume unserer Zukunft gestalten.

„Gemeinsam gestalten“ ist ein gutes Stichwort. Am 17. April hat sich unser neuer Senioren- und Behindertenbeirat zu seiner ersten Sitzung zusammen gefunden. Das Gremium besteht aus 16 Akteuren aus fast allen Ortschaften, die in diesem Ehrenamt die Interessen unserer älteren Bürger und der Menschen mit Behinderung vertreten. Künftig kann der Stadtrat in seinen Ausschüssen hier eine tatkräftige Unterstützung erwarten. Wir sind froh, dass sich so viele Freiwillige für diese wichtige Arbeit begeistern und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit. Vielen Dank!

*Ihr Andy Haugk  
Bürgermeister*

Stadt  
HOHENMÖLSEN  
mit den Ortsteilen  
GRANSCHÜTZ  
AUPITZ  
WEBAU  
WÄHLITZ  
RÖSSULN  
TAUCHA  
ZEMBSCHEN  
KEUTSCHEN  
WERSCHEN  
OBERWERSCHEN

Amtliche  
Bekanntmachungen  
Informationen  
Kirchliche Nachrichten  
Kulturveranstaltungen  
Sportveranstaltungen  
Vereinsnachrichten  
Programme  
Werbung

**Impressum:** Herausgeber: Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister  
Redaktion: Stadt Hohenmölsen, Frau Menges, Großgrimmaer Str. 2, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 42-213  
Satz und Layout: Brasack-Drucksachen, August-Bebel-Straße 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69  
Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (0 35 35) 4 89-0  
Redaktionsschluss: 15. des Vormonats. Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auflagenhöhe von 5.800 Exemplaren und wird an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren Ortschaften kostenlos verteilt. *Sie haben kein Amtsblatt erhalten? Bitte informieren Sie uns unter Tel.: (03 44 41) 42 213*



**Kämmerei**

**Satzung**

**über die Festsetzung des Hebesatzes der Grundsteuer A und Grundsteuer B sowie Gewerbesteuer der Ortschaft Taucha der Stadt Hohenmölsen**

Aufgrund § 25 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 7. August 1973 (BGBl I S. 965), §§ 6 und 92 der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 10.08.2009 in den derzeit gültigen Fassungen, hat der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 29. März 2012 die folgende Satzung beschlossen.

**§ 1**

Der Hebesatz für die Grundsteuer A wird für das Gebiet der Stadt Hohenmölsen, Ortschaft Taucha, wie folgt festgesetzt:  
Grundsteuer A 380 v. H.

**§ 2**

Der Hebesatz für die Grundsteuer B wird für das Gebiet der Stadt Hohenmölsen, Ortschaft Taucha, wie folgt festgesetzt:  
Grundsteuer B 380 v. H.

**§ 3**

Der Hebesatz für die Gewerbesteuer wird für das Gebiet der Stadt Hohenmölsen, Ortschaft Taucha, wie folgt festgesetzt:  
Gewerbesteuer 260 v.H.

**§ 4**

Diese Satzung tritt rückwirkend zum 1. Januar 2012 in Kraft.

**Ausfertigung:**

Die o.g. Satzung über die Festsetzung des Hebesatzes der Grundsteuer A und Grundsteuer B sowie Gewerbesteuer der Ortschaft Taucha der Stadt Hohenmölsen wurde mit Schreiben vom 3. April 2012 bei der Kommunalaufsicht des Burgenlandkreises gemäß § 6 Abs. 2 GO LSA angezeigt und wird somit ausgefertigt.

Hohenmölsen, den 3. April 2012

  
Andy Haug  
Bürgermeister



**§ 1**

Der Hebesatz für die Grundsteuer A wird für das Gebiet der Stadt Hohenmölsen, Ortschaft Granschütz, wie folgt festgesetzt:  
Grundsteuer A 380 v. H.

**§ 2**

Der Hebesatz für die Grundsteuer B wird für das Gebiet der Stadt Hohenmölsen, Ortschaft Granschütz, wie folgt festgesetzt:  
Grundsteuer B 380 v. H.

**§ 3**

Der Hebesatz für die Gewerbesteuer wird für das Gebiet der Stadt Hohenmölsen, Ortschaft Granschütz, wie folgt festgesetzt:  
Gewerbesteuer 300 v. H.

**§ 4**

Diese Satzung tritt rückwirkend zum 1. Januar 2012 in Kraft.

**Ausfertigung:**

Die o.g. Satzung über die Festsetzung des Hebesatzes der Grundsteuer A und Grundsteuer B sowie der Gewerbesteuer der Ortschaft Granschütz der Stadt Hohenmölsen wurde mit Schreiben vom 3. April 2012 bei der Kommunalaufsicht des Burgenlandkreises gemäß § 6 Abs. 2 GO LSA angezeigt und wird somit ausgefertigt.

Hohenmölsen, den 3. April 2012

  
Andy Haug  
Bürgermeister



**Satzung**

**über die Festsetzung des Hebesatzes der Grundsteuer A und Grundsteuer B sowie der Gewerbesteuer der Stadt Hohenmölsen und den Ortschaften Webau, Werschen, Zembschen**

Aufgrund § 25 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 7. August 1973 (BGBl I S. 965), §§ 6 und 92 der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 10.08.2009 in den derzeit gültigen Fassungen, hat der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 29. März 2012 die folgende Satzung beschlossen:

**§ 1**

Der Hebesatz für die Grundsteuer A wird für das Gebiet der Stadt Hohenmölsen sowie deren Ortschaften Webau, Werschen und Zembschen wie folgt festgesetzt:  
Grundsteuer A 380 v. H.

**§ 2**

Der Hebesatz für die Grundsteuer B wird für das Gebiet der Stadt Hohenmölsen sowie deren Ortschaften Webau, Werschen und Zembschen wie folgt festgesetzt:  
Grundsteuer B 380 v. H.

**Satzung**

**über die Festsetzung des Hebesatzes der Grundsteuer A und Grundsteuer B sowie Gewerbesteuer der Ortschaft Granschütz der Stadt Hohenmölsen**

Aufgrund § 25 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 7. August 1973 (BGBl I S. 965), §§ 6 und 92 der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 10.08.2009 in den derzeit gültigen Fassungen, hat der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 29. März 2012 die folgende Satzung beschlossen.

**Kämmerei****§ 3**

Der Hebesatz für die Gewerbesteuer wird für das Gebiet der Stadt Hohenmölsen sowie deren Ortschaften Webau, Werschen und Zembschen wie folgt festgesetzt:

Gewerbesteuer 325 v. H.

**§ 4**

Diese Satzung tritt rückwirkend zum 1. Januar 2012 in Kraft.

**Ausfertigung:**

Die o.g. Satzung über die Festsetzung des Hebesatzes der Grundsteuer A und Grundsteuer B sowie der Gewerbesteuer der Stadt Hohenmölsen und den Ortschaften Webau, Werschen und Zembschen wurde mit Schreiben vom 3. April 2012 bei der Kommunalaufsicht des Burgenlandkreises gemäß § 6 Abs. 2 GO LSA angezeigt und wird somit ausgefertigt.

Hohenmölsen, den 3. April 2012

  
Andy Haugk  
Bürgermeister

**Ratsbeschlüsse****Bekanntmachung**

der zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen  
am 29. März 2012 gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. V./4/2012**

Beschluss der Satzung über die Festsetzung des Hebesatzes der Grundsteuer A und Grundsteuer B sowie Gewerbesteuer der Ortschaft Taucha

**Beschluss-Nr. V./5/2012**

Beschluss der Satzung über die Festsetzung des Hebesatzes der Grundsteuer A und Grundsteuer B sowie Gewerbesteuer der Ortschaft Granschütz

**Beschluss-Nr. V./6/2012**

Beschluss der Satzung über die Festsetzung des Hebesatzes der Grundsteuer A und Grundsteuer B sowie Gewerbesteuer der Stadt Hohenmölsen und den Ortschaften Webau, Werschen und Zembschen

**Beschluss-Nr. V./7/2012**

Beschluss zum Besetzungsvorschlag zur Schiedsperson für die Schiedsstelle Hohenmölsen

**Beschluss-Nr. V./8/2012**

Beschluss zur Berufung der Mitglieder und Stellvertreter des Senioren- und Behindertenbeirates der Stadt Hohenmölsen

**Beschluss-Nr. V./9/2012**

Beschluss der Satzung zur 3. Änderung der Hauptsatzung der Stadt Hohenmölsen

gez. Andy Haugk  
Bürgermeister

**Schiedsstelle der Stadt Hohenmölsen****Dank für langjährige Tätigkeit**

Frau Ursula Golla, seit 1993 als Schiedsperson und Beisitzerin in der Schiedsstelle der Stadt Hohenmölsen tätig, beendete am 13.04.2012 aus persönlichen Gründen vorzeitig ihre Schiedsstellentätigkeit.

In Würdigung ihrer 19-jährigen Tätigkeit als ehrenamtliche Schiedsperson in der Schiedsstelle der Stadt Hohenmölsen dankte der Bürgermeister Andy Haugk am 10. April 2012 Frau Golla auf das herzlichste und wünschte ihr für die Zukunft alles erdenklich Gute und beste Gesundheit.

**Die Sprechstunden der Schiedsstelle  
der Stadt Hohenmölsen finden jeweils**

**jeden 2. Dienstag im Monat  
in der Zeit von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr**

im Beratungsraum des Fachbereiches II – Ordnung und Soziales der Stadtverwaltung Hohenmölsen, Großgrimmaer Straße 2 in 06679 Hohenmölsen statt.

**Die nächsten Termine sind:**

- Dienstag, 08. Mai 2012
- Dienstag, 12. Juni 2012

Bei Bedarf ist der Schiedsstellenvorsitzende, Herr Sudor auch außerhalb der o.g. Zeiten telefonisch unter 034441 / 990603 zu erreichen.



## Bekanntmachung

### Wichtige Mitteilung für alle Hundehalter – Änderung des zuständigen Fachbereiches!

Ab 01. Mai 2012 erfolgt die An-, Um- und Abmeldung eines Hundes im:

**Fachbereich II Ordnung und Soziales**  
**Großgrimmaer Straße 2**  
**Bereich Verwaltungsvollzug**  
**Zimmer 3.0**  
**Frau Götze**  
**Tel.: 034441 / 42-230**

Dabei ist gemäß des Gesetzes gegen die von Hunden ausgehenden Gefahren (GefHuG) v. 23.01.2009 bzw. der Hundesteuersatzung der Stadt Hohenmölsen folgendes zu beachten:

1. Anzumelden ist jeder im Gemeindegebiet gehaltene Hund, welcher älter als drei Monate ist.
2. Jeder nach dem 1. März 2009 geborene Hund ist spätestens sechs Monate nach der Geburt durch einen Tierarzt mit einem Transponder (elektronisch lesbarer Mikrochip) kennzeichnen zu lassen.
3. Die Halterin oder der Halter eines Hundes ist verpflichtet, spätestens drei Monate nach der Geburt des Hundes eine Haftpflichtversicherung über mind. 1 Mio. € für Personen und Sachschäden sowie 50.000 € für sonstige Vermögensschäden abzuschließen und aufrecht zu erhalten.
4. Die Halterin oder der Halter ist gem. § 15 Abs. 3 GefHuG verpflichtet, der zuständigen Behörde unverzüglich nach Aufnahme der Hundehaltung folgende Angaben und Unterlagen zu übermitteln:
  - Geschlecht und Geburtsdatum des Hundes
  - Die Kennnummer des Transponders
  - Rassezugehörigkeit des Hundes oder Angabe der Kreuzung des Hundes
  - Name und Anschrift der Halterin oder des Halters
  - Bescheinigung des Versicherers über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung

Den entsprechenden Antrag erhalten Sie im Fachbereich II Ordnung und Soziales der Stadtverwaltung Hohenmölsen in der Großgrimmaer Straße 2 oder im Internet unter: [www.stadt-hohenmoelsen.de/Bürgerservice/Formulare](http://www.stadt-hohenmoelsen.de/Bürgerservice/Formulare).

Diese Anmeldung beinhaltet gleichzeitig die Anmeldung zur Hundesteuer. Evtl. Steuererbefreiungen bzw. Steuerermäßigungen erfragen Sie bitte im Steueramt, Markt 1, Zimmer 103, Herr Pelka, Tel.: 034441 / 42-141

5. Des Weiteren ist die Behörde über den Tod oder die Abgabe des Hundes unter Angabe des Todes- oder Abgabetales, über eine Änderung der Anschrift der Halterin oder des Halters sowie über den Wechsel des Haftpflichtversicherers schriftlich zu unterrichten.

Bei den Pkt.1-5 handelt es sich um von der Halterin bzw. dem Halter zu erfüllende Pflichten. Jegliche Unterlassung einer dieser Verpflichtungen stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, welche mit einer **Geldbuße bis zu zehntausend Euro** geahndet werden kann.

**Es wird außerdem nochmals ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Hunde so zu halten und zu führen sind, dass die Allgemeinheit nicht gefährdet oder erheblich belästigt wird.**

## Liegenschaften

### Hinweis

**des Fachbereiches III – Technische Dienste zur neu organisierten Verwaltungsstruktur der Stadt Hohenmölsen**

Seit dem 1. März 2012 erfolgt die Bearbeitung von Liegenschaftsangelegenheiten durch den

**Fachbereich III – Technische Dienste**

Teamleiterin Gebäudemanagement

Frau Ines Munkelt

Platz des Bergmanns 2, Zimmer 1

Telefon: 034441 / 42 – 131

FAX: 034441 / 42 – 126

e-Mail: [Munkelt@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:Munkelt@stadt-hohenmoelsen.de)

gez. *Christoph Karger*

Fachbereichsleiter

## Fundbüro

### Fundsachen

**in der Zeit von Mitte Januar bis Mitte März:**

1. **Handy Samsung** weiß-silbern, Fundtag: 18.03.2012, Fundort: Nähe der Gartenanlage in Hohenmölsen-Nord
2. **Kleiner Schlüssel mit einem blauen Schlüsselband** (Chelsea), Fundtag: 04.04.2012, Fundort: Hohenmölsen, Wilhelm-Pieck-Straße
3. **26 Damenfahrrad** (beige), Fundtag: 11.04.2012, Fundort: Hohenmölsen, in der Nähe des Parkplatzes am Pflegeheim
4. **Schlüsselbund m. zwei Schlüsseln und Anhänger** (Chip), Fundtag: 10.04.2012, Fundort: Hohenmölsen, Altmarkt
5. **Schlüsselbund mit zwei Schlüsseln** mit je einem Anhänger (einer mit der Aufschrift Fitnessraum), Fundtag: 17.04.2012, Fundort: an der Landstraße zwischen den Ortsteilen Zembschen und Keutschen

Sollten Sie eines der oben angegebenen Sachen vermissen, können Sie sich an das Fundbüro wenden.

Das Fundbüro befindet sich in Hohenmölsen, Markt 13, 1. Obergeschoss, Telefon-Nr. 034441/ 42-217, FAX-Nr. 034441/ 42-219, Mail: [ulrich@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:ulrich@stadt-hohenmoelsen.de), Ansprechpartnerin: Frau Christiane Ulrich.

gez. *Ulrich*



## Senioren- und Behindertenbeirat der Stadt Hohenmölsen

Am 29.03.2012 wurden in der Sitzung des Stadtrates die ehrenamtlichen Mitglieder und dessen Vertreter des Senioren- und Behindertenbeirates berufen. Unter Leitung des Bürgermeisters, Andy Haugk, fand am 17.04.2012 die konstituierende Sitzung mit der Wahl des Vorstandes statt. Der Senioren- und Behindertenbeirat besteht aus acht Mitgliedern und acht Stellvertretern.



Davon sind vier Mitglieder für die Belange der Senioren sowie vier Mitglieder für die Belange von Menschen mit Behinderung zuständig. Als Vorsitzende wurde Frau Ingrid Kohlbach, Granschütz, Amselweg 26, 06679 Hohenmölsen, gewählt. Stellvertretender Vorsitzender ist Herr Frank Weidauer, Otto-Nuschke-Straße 7, 06679 Hohenmölsen.

Der Senioren- und Behindertenbeirat der Stadt Hohenmölsen wird sich und seine Arbeit in den nächsten Amtsblättern vorstellen.

gez. Busch

### Nachruf

Mit tiefem Bedauern haben wir Kenntnis vom Ableben  
von

## Frau Anni Zausch

genommen.

Wir verlieren mit Ihr eine ehemalige Mitarbeiterin der Stadt Hohenmölsen. Ihr Andenken werden wir stets in Ehren halten.

*Bürgermeister*                      *Personalrat*                      *Mitarbeiter der*  
*der Stadt Hohenmölsen*      *der Stadt Hohenmölsen*      *Stadtverwaltung*

Hohenmölsen, im April 2012

## Bereitschaftsdienste Energie und Wasser

### Fernwärme GmbH Hohenmölsen-Webau

Ernst-Thälmann-Straße 6  
06679 Hohenmölsen

**Tel.: 034441 / 4720**

**Service-Rufnummer: 034441 / 47217**

**Mobil: 0171 / 3052002**

### Abfallwirtschaft Sachsen-Anhalt Süd AW-SAS AöR

Anstalt des öffentlichen Rechts

Görschen

Südring 8

06618 Mertendorf

**Rufnummer: 034445 / 2230**

### Abwasserzweckverband „Saale-Rippachtal“

Dürrenberger Straße 55

06688 Wengelsdorf

Zuständig für die Abwasserentsorgung in der Stadt Hohenmölsen einschließlich der Ortsteile Granschütz, Aupitz, Taucha, Webau, Rössuln und Wähltitz

**Rufbereitschaft: 034446 / 305-0**

### Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Bad Dürrenberg

Thomas-Müntzer-Straße 11

06231 Bad Dürrenberg

Zuständig ausschließlich für die Abwasserentsorgung der Ortsteile Zembschen, Keutschen und Werschen der Stadt Hohenmölsen

**Tel.: 034462 / 54250**

**24 h Störungshotline: 0163 / 5425020**

### Stadtwerke Weißenfels GmbH

Südring 120

06667 Weißenfels

**Tel.: 03443 / 3890**

**Störungsmeldung: 03443 / 389176**

### MIDEWA

#### Wasserversorgungsgesellschaft in Mitteldeutschland mbH

Niederlassung Saale-Weiße Elster

Tiergartenstraße 3-4

06712 Zeitz

**Tel.: 03441 / 661-0**

**24 h Notrufnummer: 03441 / 66111**

### enviaM Mitteldeutsche Energie AG

Ahornstraße 22

06264 Bad Lauchstädt

**Tel.: 034635 / 77261**

**Störungshotline: 0180 / 2305070**

Steinkreuzweg 9

06618 Naumburg

**Tel.: 03445 / 7510**

### MITGAS

Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH

Industriestraße 10

06184 Kabelsketal

**Tel.: 034605 / 60**

**Störungshotline: 01802 / 2009**



Nichtamtlicher Teil

Die in diesem Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

**Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt**

**Evangelische Kirchengemeinde**

**Katholische Kirchengemeinde**

**Veranstaltungen des Evangelischen Kirchspiels Hohenmölsen-Land**

**Gottesdienste in den verschiedenen Kirchen**

<b>Kantate</b>	06.05.	10:15 Uhr	Hohenmölsen Gottesdienst mit Eiserner Konfirmation
		14:30 Uhr	Wähliitz Horizontegottesdienst mit Taufen „Gesucht wird Gott“
<b>Rogate</b>	13.05.	10:15 Uhr	Hohenmölsen
<b>Himmelfahrt</b>	17.05.	10:00 Uhr	Taucha Open-Air (Freiluft- Gottesdienst am Sport- platz Taucha
<b>Exaudi</b>	20.05.	10:15 Uhr	Jaucha
<b>Pfingstsonntag</b>	27.05.	10:15 Uhr	Hohenmölsen Regionaler Festgottes- dienst mit Konfirmation
<b>Pfingstmontag</b>	28.05.	14:30 Uhr	Muschwitz
<b>Trinitatis</b>	03.06.	10:15 Uhr	Zembschen Gottesdienst mit Taufe

**Treffpunkte im Gemeindehaus**

*Eingeladen sind grundsätzlich alle interessierte Bürgerinnen und Bürger!*

Der **Mütterkreis** trifft sich am 10.05. (Donnerstag!) um 19:00 Uhr.

**Frauenhilfe-Treff** (Seniorinnenkreis) am 16.05. um 14:30 Uhr  
Der **Frauenklönabend** findet am 31.05., 19:30 Uhr statt.

**Krabbelgruppe** 12.05. ab 15:00 Uhr  
(für junge Eltern mit Babys und Kleinkinder!)

**Kindertreff Hohenmölsen** ist jeden Freitag ab 15:30 Uhr  
18.-24. Mai **Familienpaddelfreizeit** auf der Moldau

**Gitarrengruppen**, mittwochs ab 14:30 Uhr

**Flötengruppe**, donnerstags ab 16:00 Uhr

**Konfitag**, Freitag!!! 04.05., 16:30-20:00 Uhr in Hohenmölsen

**Junge Gemeinde**, 11.05. in HHM ab 18:00 Uhr

**Gesprächskreis: „Glaube, Kirche und Religion“**

trifft sich am 29.05., 19:30 Uhr

(Hier treffen sich u. a. Menschen, die nicht in der Kirche sind, aber sich über Glaube, Kirche und Religionen informieren wollen.)

**Proben des Gospelchores** montags von 19-21 Uhr in Luckenau, evangelisches Gemeindehaus. (Falls es Transport-, Fahrprobleme gibt melden Sie sich bitte im Gemeindehaus.)

**Muschwitzer Chor**, freitags 17:30 Uhr

in der Gaststätte „In der Kurve“

**Öffnungszeiten des Gemeindebüros**

für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 13  
donnerstags, 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr; Tel.: 034441 22910

**Die Katholische Mariengemeinde Hohenmölsen-Teuchern lädt sehr herzlich ein!**

**In den Maigottesdiensten ehren wir die Mutter unseres Herrn !**

**Samstag und Sonntag: 5./6. Mai 2012**  
**Wahlen für den PGR und den KV**

**Sonntag, 6. Mai 2012:**

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Sonntag, 13. Mai 2012:**

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Mittwoch, 16. Mai 2012:**

14:00 Uhr Maiandacht in Rossbach/Naumburg  
mit anschließendem Kaffeetrinken und  
Zusammensein mit Pfr Storz

**Donnerstag, 17. Mai 2012 – Hochfest Christi Himmelfahrt**

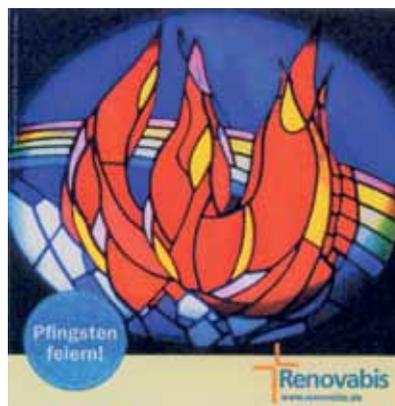
08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Sonntag, 20. Mai 2012:**

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Mittwoch, 23. Mai 2012**

14:00 Uhr Senioren-Nachmittag  
Thema: Hilfswerk Renovabis



**Pfingstsonntag, 27. Mai 2012:** – Kollekte für Renovabis

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Pfingstmontag, 28. Mai 2012:**

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Evangelisches Kirchspiel Zorbau**

Wir laden herzlich ein zu folgenden Gottesdiensten und sonstigen kirchlichen Veranstaltungen im Evangelischen Kirchspiel Zorbau:

**Gottesdienste:**

06.05.2012	09:00 Uhr	Zorbau	Pf. F. Wisch
06.05.2012	17:00 Uhr	Borau	Pf. F. Wisch/G. Wisch
		„Kirchenerkundung für Groß und Klein“	
13.05.2012	10:15 Uhr	Nellschütz	Pf. F. Wisch
17.05.2012	10:00 Uhr	Taucha	Pf. F. Wisch/Th. Wisch
		Open-Air zu Christi Himmelfahrt	
28.05.2012	15:30 Uhr	Granschütz	Pf. F. Wisch
		Pfingstmontag	

**Veranstaltungen für Erwachsene:**

07.-10.05.2012 19:00 Uhr Granschütz Bibelwoche

Weitere Informationen und Termine finden Sie auch im Internet unter [www.kirche-bei-uns.de](http://www.kirche-bei-uns.de)

- Änderungen vorbehalten -

**Carlos Martinez aus Barcelona (Spanien)  
kommt nach Hohenmölsen**

Der weltberühmte Pantomime begeistert mit seinem neuen Programm Fata Morgana  
Freitag, 18. Mai 2012, 19:30 Uhr  
Bürgerhaus Hohenmölsen

Eintritt 10 Euro, ermäßigt 7 Euro  
**Vorverkauf:** Bürgerhaus Hohenmölsen,  
Evangelisches Pfarramt Hohenmölsen

**Schon jetzt vormerken:**

**Regionaler Kirchentag** in Aue-Aylsdorf 23. und 24.06.2012.  
**Gemeindefest** des Kirchspiels Hohenmölsen Land 15.07.2012

weitere aktuelle Informationen: [www.noezz.de](http://www.noezz.de)

**Antennenverein Hohenmölsen****Dieser 1. Mai 2012**

ist im Kabelnetz des AVH durch die planmäßigen Veränderungen gekennzeichnet, die wir seit mehr als einem Jahr nicht nur angekündigt sondern in vielfältiger Weise auch intensiv vorbereitet haben.

Die Vertreterversammlung unseres Antennenvereins konnte am 27.03.2012 die planmäßige Verwirklichung all Ihrer diesbezüglichen Beschlüsse vom Vorjahre feststellen.

**An diesem 1. Mai 2012 bedeutet das also beim Antennenverein Hohenmölsen:**

- Der analoge Fernsehempfang wurde, wie in ganz Deutschland, am 30.04.2012 beendet.
- Rein analoge Fernsehgeräte sind ohne Zusatzmaßnahmen ab 1. Mai 2012 für den Fernsehempfang nicht mehr geeignet.
- Ab 1. Mai 2012 müssen die Fernsehgeräte digital sein oder dafür befähigt werden.
- Ab 1. Mai 2012 ist der analoge Hörrundfunk-Empfang, wie bisher, weiterhin möglich.
- Der digitale Fernsehempfang und der digitale Rundfunkempfang werden ab dem 1. Mai 2012, wie bisher, jedoch mit teils erheblichen Erweiterungen weiter fortgeführt.

Wir sind uns bewusst, dass diese Umstellung trotz aller Informationen in der Vorbereitung auch am 01.05.2012 noch Fragen übrig lässt.

Den Vertretern unserer Mitglieder lagen in Ihrer Beratung am 27.03.2012 erste Erfahrungen mit der neugestalteten Internetseite des AVH vor.

Die noch moderner und noch aussagefähiger gestaltete Webseite **[www.antenne-hohenmoelsen.de](http://www.antenne-hohenmoelsen.de)** wird auch und gerade jetzt gute Dienste leisten.

Die Programmübersichten unserer Webseite werden eine ganz konkrete Handlungsanleitung für viele Mitglieder sein. Sie werden eine gute Möglichkeit beim in vielen Fällen notwendigen Programmsuchlauf sein.

Bereits Ende April werden wir auf unserer Webseite veröffentlichen können, auf welchen Programmplätzen wir z.B. die neuen öffentlich/rechtlichen Programmbote einspeisen werden. Darüber hinaus werden wir Gelegenheit geben, entsprechende Übersichten an den vertrauten Stellen des Kontakts mit dem AVH, insbesondere bei den Vorstandsmitgliedern und beim Elektronikservice, Inh. Karl Hase, in der Friedensstraße zu erhalten.

Also dann, auf ein erfolgreiches digitales Zeitalter beim Antennenverein Hohenmölsen.

Uneingeschränkt gilt aber gerade auch jetzt:

Der **AVH-Jahresbeitrag beträgt 37,00 €** und war bis zum **31. März** fällig:

Kto.- Nr.: 3 000 000 525

BLZ: 800 530 00

Sparkasse Burgenlandkreis

Der AVH-Vorstand

**PC-KURS mit Office 2010****EXCEL****Neuer Termin!****03.05.2012****Zeit: 18:00 - 19.30 Uhr**

Anmeldung und Info's erhalten Sie  
unter der Tel.-Nr.: 034441 / 4850  
oder über die Geschäftsstelle Weißenfels  
unter der Tel.-Nr. 03443 / 39520.





**Großes Gelage**  
auf dem Mittelaltermarkt!

Führt ihr Federkiel und Pergament mit Euch?  
So notieret diese Kunde:  
Am

**08. September anno 2012**  
ist es wieder soweit!

Um **13.00 Uhr** auf dem Altmarkt wird Euch  
an mittelalterlich gedeckter Tafel  
4 mal aufgetischt.  
Es erwarten Euch Gaumenfreuden  
nach altem Brauch.  
Für Kurzweil sorgen Spielleut & Gaukler,  
die ihre Kunst nur für Euch neu einstudiert haben!

Zutritt zur Tafel wird Euch gewährt  
mit einer **hölzernen Scheibe**,  
welche ihr im Vorverkauf berappen müsst.

Gedeihliche Esslust wünschen  
Euer Drei Türme Verein und Mundschenk Nicol

Vorverkauf ab Mai in der Geschäftsstelle  
der Mecklenburgischen Versicherung  
in der Badergasse 4-5 sowie im  
„Weltladen und Bücherstube“, Markt 10  
für nur **25 € pro Person!**

(auch Gruppenreservierungen möglich!)  
- Begrenzte Teilnehmerzahl! -

*Drei Türme e.V.  
Hohenmölsen*

[www.drei-tuerme.de](http://www.drei-tuerme.de)

**Drei Türme e.V.**

**Umzug der Schneiderstube**

Die Schneiderstube des Drei Türme e. V. wanderte Anfang April in die Räumlichkeiten auf dem Franz Spiller Platz 6 (ehemalige Musikschule).

Dort finden Sie nun wie gewohnt tolle Gewandungen und Kostüme für Fasching oder Familienfeiern.

Zu folgenden Zeiten sind wir für Sie da:

**Montag bis Donnerstag: 09:00 - 17:00 Uhr und**  
**Freitag: 09:00 - 12:00 Uhr**  
sowie nach Vereinbarung.

Telefonnummer: 0157 38 55 19

Das Werbeteam des Drei Türme e.V. Vereins  
gez. Christian Hünninger

**MANDOLINENORCHESTER  
HOHENMÖLSEN e.V.**

**80 Jahre  
Jubiläumskonzert**

**Sonnabend, 05. Mai 2012,  
14.00 Uhr im Bürgerhaus  
Hohenmölsen**

Es erwartet Sie ein buntes  
Programm aus 80 Jahren  
Orchestergeschichte  
präsentiert vom Mandolinenorchester  
Hohenmölsen e.V.  
und vielen musikalischen  
Überraschungsgästen!

**KONZERT**

**Eintritt frei!**



www.mandolinorchester-hhm.de

**Stadtbibliothek**

**Unsere 5 Besten NEUEN im Mai**

- Krowatschek, D.: **Alles über ADS** (Buch)
- Breaking Dawn – **Biss zum Ende der Nacht Teil 1** (DVD)
- Silbermond – **Himmel auf** (CD)
- Unheilig – **Lichter der Stadt** (CD)
- Franz, A.: **Kaltes Blut** (Buch – Krimi)

**In unserer Bibliothek finden Sie viele Krimis und Thriller!**

Ganz beliebt sind unsere Reihen von:

- Connelly, Michael (**Harry Bosch** Reihe - bis zum 13. Fall vollständig)
- Deaver, Jeffery (**Lincoln Rhyme** Reihe – bis zum 8. Fall vollständig)
- Franz, Andreas (**Julia Durant** Reihe – bis zum 11. Fall vollständig)
- George, Elizabeth (**Thomas Lynley** Reihe – bis zum 14. Fall vollständig)
- Gerritsen, Tess (**Jane Rizzoli** Reihe – bis zum 7. Fall vollständig)
- Patterson, James (**Woman's Murder** Reihe – bis zum 7. Fall vollständig)
- Preston, Douglas (**Agent Pendergast** Reihe – bis zum 7. Fall vollständig)
- Reichs, Kathy (**Temperance Brennan** Reihe – bis zum 12. Fall vollständig)

**Viel Spaß mit den Kommissaren wünscht**  
Ihr Team der Stadtbibliothek



**17. Mai bis 20. Mai 2012**

# **Hohenmölscher Frühlingsfest**

## **Vergnügungsmarkt**

mit

**Autoscooter, Super-Star, Kinderkarussell,  
Verlosung, Schießen, Pfeilwerfen, Süßes, Imbiss u.v.m.**

### **Öffnungszeiten**

Donnerstag,	17. Mai 2012	14:00-24:00 Uhr
Freitag,	18. Mai 2012	10:00-24:00 Uhr
Samstag,	19. Mai 2012	14:00-24:00 Uhr
Sonntag,	20. Mai 2012	14:00-21:00 Uhr

### **Familientag zu reduzierten Preisen**

Donnerstag,	17. Mai 2012	14:00-22:00Uhr
-------------	--------------	----------------

**Änderung vorbehalten!**

**Es laden ein:**

**die Stadtverwaltung Hohenmölsen und die Schausteller des Vergnügungsmarktes**



**Agricolagymnasium**

**Fünf Jahre erfolgreiche Kooperation**

Um 5 Jahre Kooperationsvereinbarung zwischen MIBRAG, Agricolagymnasium Hohenmölsen und der TU Bergakademie Freiberg festlich zu begehen, waren am 28.03.2012 Schüler, Lehrer, Eltern und Gäste aus Politik, Verwaltung und Wirtschaft zu einem stimmungsvollen Abend in das Bürgerhaus Hohenmölsen eingeladen.

Mehr als 400 Zuschauer erlebten ein anspruchsvolles Programm. Neben musikalischen Beiträgen gab es Grußworte der beteiligten Kooperationspartner mit einer sehr positiven Bilanz. Auch die vorgestellten Projekte wurden mit großer Aufmerksamkeit im Saal honoriert.

Höhepunkt des Abends war zweifellos die Premiere des Films „Gehen oder Bleiben? Eine Region im Wandel“, präsentiert von Riccardo Kabisch 11b und Jonas Arnold 9a. Der 12 minütige Streifen unter der Projektleitung von Dr. Angelika Diesener entstand seit September vergangenen Jahres. Viele Stunden Diskussion zu Zielgruppen und Grundaussage, Arbeit am Drehbuch, Interviews mit ehemaligen Schülern und Akteuren aus der Region, Feilen am Text und Drehs vor Ort, sowie Schnitt, Komposition der Musik und vieles mehr haben sich gelohnt.



Stolz nahmen die beiden Hauptakteure Riccardo und Jonas auf der Bühne den Beifall des Publikums für das eindrucksvolle Ergebnis entgegen. Geschäftsführer Heinz Junge bedankte sich mit einer neuen modernen Kamera, um für das nächste Vorhaben zu motivieren.

Allen beteiligten Kollegen am Gelingen des Films und der Festveranstaltung herzlichen Dank.

**Fleischerei am Markt**

Schnaudertaler Gutsfleischerei Dragsdorf - 034441/22675

... denn Tradition verpflichtet

**Angebot des Monats**

Schweinekotelett m. Knochen	kg	4,20 €
Rindergulasch	kg	5,40 €
Kaßlerrippe, dünn	kg	3,70 €

**Die Grillsaison beginnt!**

**Im Angebot:**

- ... Rostbratwurst, frisch und gebrüht
- ... Steakscheiben, mariniert
- ... Schaschlik mit und ohne Leber
- ... Grillbauch ohne Knochen, mariniert



**Zum Grillen von der Pute:**

- Putenfleischspieß, mariniert
- Putensteak, mariniert

Alle Grillartikel bitte möglichst auf Vorbestellung!



**Party- und Plattenservice**

Anregungen finden Sie jetzt in unserem neuen Informationsmaterial!

Änderungen vorbehalten!

**Geschäftsschließung!**

Da ich mein Geschäft ab 1. Juni 2012 schließe, möchte ich mich bei meiner verehrten Kundschaft für die Treue und das Vertrauen, das die mir als Inhaberin meines Fotostudios, in 36 Jahren entgegen gebracht haben, recht herzlich bedanken.

**Aufnahmen für Pass- und Bewerbungsfotos werden noch bis Ende Mai, Porträtaufnahmen bis 15. Mai angefertigt.**

Bitte um Abholung fertiger Fotoarbeiten.

**Ware wird stark reduziert!**

Theresia Schwarze – Fotografenmeisterin

**Foto-Studio-Schwarze**  
 August-Bebel-Straße 26  
 06679 Hohenmölsen  
 Tel.: 034441 - 22583



**AUTO-SERVICE KÜHLING**

Kfz-Meisterbetrieb – Freie Werkstatt

Sicher und mobil – das ganze Jahr mit unserem **Komplett-Service**

Beleuchtung, Bremsanlage, Batterie, Reifen, Stoßdämpfer, Fahrzeugflüssigkeiten  
 ... Reifen- und Klimawartung, Scheibenreparatur, Unfallinstandsetzung, Ersatzwagen

Pirkau 2 · 06711 Zeitz OT Pirkau · Telefon 03441 - 68 07 02 · Funk 0172 - 7 94 71 49





## Motorsportevent am Himmelfahrtswochenende

Die Vorbereitungen zur Baja300 Mitteldeutschland sind in vollem Gange.

Das Rallye-Offroad-Event wird vom 17. bis 19. Mai 2012 in einem derzeit nicht genutztem Bergbaugelände im nördlichen Bereich des MIBRAG-Tagebaus Profen (Sachsen-Anhalt) stattfinden. Hierfür wurden umfangreiche Vorbereitungsmaßnahmen getroffen, unter anderem konnte die Streckenführung für das gesicherte und geotechnisch geprüfte Gelände freigegeben werden.

Die knapp 270 Teilnehmer, aus insgesamt zehn Nationen, werden in verschiedenen Klassen gegeneinander antreten. Insgesamt sind an zwei Tagen rund 480 Kilometer auf äußerst anspruchsvollen Geländeabschnitten zu absolvieren. Dabei spielt neben fahrerischem Können die Navigation eine wichtige Rolle. Die Strecke ist nach einem Roadbook zu befahren und hierfür müssen die Teilnehmer mit ihren speziell ausgerüsteten Fahrzeugen den richtigen Weg finden.

Bei dieser Veranstaltung treffen Amateure auf Profis, bis hin zu Teams und Teilnehmer der legendären DAKAR Rallye. Diese Vielfältigkeit macht den Reiz der Veranstaltung aus, denn auch Starter mit kleinem Budget haben eine Chance und gerade diese Mischung an Fahrzeugen und unterschiedlichen Teilnehmern prägen die BAJA300 Mitteldeutschland. Dafür steht der 4x4Club Leipzig e. V. als Veranstalter, denn dort haben sich regionale sportbegeisterte Mitglieder gefunden, welche diese Veranstaltung mit viel Enthusiasmus durchführen.

Die vielbeachtete internationale Motorsportveranstaltung ist nur dank der MIBRAG möglich. Diese stellt auch in diesem Jahr die geeigneten Geländestrecken zur Verfügung. Außerdem unterstützt das Bergbauunternehmen und der Veranstalter 4x4Club Leipzig e. V. durch eine besondere Aktion die Freiwillige Feuerwehr Profen. Der Erlös der Waschkaktion für die Teilnehmerfahrzeuge kommt direkt der Sanierung des Feuerwehrturms zugute.

Die Teilnehmer, teilweise mit über 1 000 km Anreise, freuen sich auf die Gastfreundschaft der Region und schlagen ihre Zelte unweit der Stadt Hohenmölsen auf. Wundern sie sich also nicht über bunt beklebte Fahrzeuge und neugierige Gäste beim Einkaufen, in den Hotels oder Pensionen. An dieser Stelle möchten wir der Stadtverwaltung Hohenmölsen und dem Burgenlandkreis für die Unterstützung danken.

Für alle Motorsport- und Offroad-Fans, die sich dieses Highlight nicht entgehen lassen wollen, ist selbstverständlich ein Zuschauerpunkt eingerichtet. Dieser ist am Freitag und Samstag von 08.00 - 20.00 Uhr geöffnet. Von dort aus kann das Renngeschehen hautnah verfolgt werden. Für das leibliche Wohl und die Unterhaltung ist vor Ort gesorgt. Ausgewiesene Parkflächen

stehen zur Verfügung, für die Unkosten wird eine Parkgebühr erhoben, der Eintritt zum Zuschauerpunkt ist kostenfrei.

Die Motorräder und Quads werden jeweils am Vormittag auf der Strecke fahren. Ab 13.00 starten die Geländewagen, Side-by-Side und die Trucks. Traditionell findet am Samstagabend die Siegerehrung mit einem Livekonzert der Band „Swagger“ statt.

Am Donnerstag und während des Rennens kann das Fahrerlager betreten und den Teams bei den Vorbereitungen zugesehen werden. Eine Zufahrt zum Bergbaugelände und zum Fahrerlager ist nicht möglich. Bitte beachten sie die Beschilderung.

Weitere Informationen sind unter [www.Baja300-Mitteldeutschland.de](http://www.Baja300-Mitteldeutschland.de) oder bei Facebook <http://www.facebook.com/4x4Club.Leipzig> zu finden.

Insgesamt arbeiten hinter den Kulissen der Veranstaltung fast 100 Personen für einen reibungslosen Ablauf sowie die Sicherheit der Besucher und Teilnehmer. Bitte beachten Sie alle Anweisungen der Ordnungskräfte und Parken Sie nur in den ausgewiesenen Bereichen. Ein Zugang des Geländes außerhalb des Zuschauerbereiches ist aus Gründen der Sicherheit nicht gestattet.

Wir freuen uns auf alle sportbegeisterte Zuschauer die die Teilnehmer anfeuern und unterstützen.

*4x4Club Leipzig e. V.*

### Zeitplan:

**Donnerstag, 17.05.** Dokumentenabnahme, technische Abnahme, Einweisung

**Freitag, 18.05.**  
06.00-12.00 Uhr Motorräder / Quad  
13.00-19.30 Uhr PKW / Side-by-Side / LKW

**Samstag, 19.05.**  
06.00-12.00 Uhr Motorräder / Quad  
13.00-19.30 Uhr PKW/ Side-by-Side / LKW  
ab 22.00 Uhr Siegerehrung mit Live Band „Swagger“

**Öffnung Zuschauerbereich und Parkplatz**  
(ehem. Ortslage Großgrimma)  
**Freitag und Samstag von 08.00-20.00 Uhr**

**Tägliches  
Imbissangebot**  
von 10:00 bis 14:00 Uhr  
im Sport-Pub Jaucha

**Männertagsparty**  
ab 10.00 Uhr  
mit Live-Erotik und DJ Oli P

**sport-pub'98**  
... EINTRACHT JAUCHA ...  
am Sportplatz Tel. 0162/3926090



**Schätze im Stadtarchiv ... – ... in alten Akten geblättert.**

**Altmarkt, Herrenstraße/Ecke Kirche – Häuser erzählen Geschichte**

**Herrenstraße, Haus Nr. 6 – Teil 3**

Mit dem Machtantritt des Nationalsozialismus 1933 änderte sich schlagartig das Leben der jüdischen Familie Hirschberg. Es begann mit Behinderung, Verleumdung und Denunzierung von Kunden und endete mit der Zerstörung des Geschäftes im November 1939 in der „Reichskristallnacht“, die Familie wurde enteignet. Max Hirschberg wurde deportiert und kam 1944 im Ghetto Theresienstadt ums Leben, sein Sohn Rudolf wurde in demütigender Weise zur Schau gestellt. Als „Halbjude“ (NS-Sprachgebrauch), er hatte eine christliche Mutter und war christlich getauft, überlebte er die NS-Zeit in Leipzig.

Nach 1945 erhielt er seinen Besitz in Hohenmölsen zurück und versuchte mit den Mitteln und Beziehungen der damaligen Zeit, als Händler die Bedürfnisse seiner Kundschaft zu befriedigen.

Anfang der 1950er Jahre begannen staatliche Maßnahmen, Privatgeschäfte unter mitunter fadenscheinigen Verdächtigungen zu enteignen, so auch Rudolf Hirschberg. Er verzog in die Bundesrepublik, sein Haus ging 1952 über in das Eigentum des Volkes.



*Die Häuser Karl-Marx-Straße (Herrenstraße) Nr. 5 und 6 im Jahr 1980 zur 900-Jahrfeier*

delikate Waren. Die HO wurde abgewickelt, das Haus an die Hirschberg'schen Erben rückübertragen. Der Geschäftsmann R. Hirschberg erwog in der „Nachwendeaufbruchstimmung“ eine Wiederbelebung des Hauses und dessen Wiederherstellung in der ursprünglichen Bauform mit dem „Türmchen“.

Nach wirtschaftlichen Überlegungen ließ er den Plan jedoch fallen und das Geschäft wurde vermietet. Zunächst an ein Lampengeschäft. Zuletzt nutzte es ein Service-Betrieb für Feuerlöscher. Im Zusammenhang mit der Innenstadtsanierung erwarb die Stadt das Grundstück, um es mit in die Neugestaltung des Raumes zwischen Herrenstraße und Kirche einzubeziehen. Die Umgestaltung der Fläche der ehemaligen Grundstücke Nr. 4-6 fand 2011 ihren Abschluß mit der Anlage dieses schönen Platzes mit der nun freien Sicht auf die Kirche.



*HO-Geschäft Karl-Marx-Straße Nr. 6 um 1955*

Zunächst unter der Rechtsträgerschaft des Rates der Stadt. 1956 ging es über in den Besitz der Handelsorganisation (HO) Industriewaren. Diese richtete hier den ersten „Freien Laden“ in Hohenmölsen ein, in dem man ohne Marken und Bezugsscheine, allerdings zu hohen Preisen, einkaufen konnte. Nach der Abschaffung der Lebensmittelkarten und Bezugsscheine waren dann Textilien aller Art im Angebot.

Mit der Umsetzung der politischen Maßnahmen zur „Verbesserung der Arbeits- und Lebensbedingungen in der DDR“ entstand auch in Hohenmölsen in der Karl-Marx-Straße Nr. 6 ein „Delikatladen“. Nun konnten alle, die über kein Westgeld verfügten um im Intershop, dem „Laden mit den schönen Westgerüchen“, einzukaufen, auch hier „westlich“ einkaufen.

Das Haus, über die Jahrzehnte äußerlich heruntergekommen und es hatte auch sein Türmchen verloren, wurde in Vorbereitung der 900-Jahr-Feier wieder ansprechend hergerichtet.

Nach der „Wende“ und der Währungsunion gab es dann überall



*Wird fortgesetzt!*

*Archivrecherche und Text: Rolf Kirsten*

*Bilder:*

*Stadtarchiv, Rolf Kirsten*

*Buch: „Hohenmölsen und Umgebung“ Ein historischer Rückblick*

*Brasack-Drucksachen*

*Bildbearbeitung:*

**Jugendfeuerwehr Hohenmölsen**

ADAC Hubschrauber, Flugfeldlöschfahrzeug und Flashover in Boeing 747 faszinierte Kinder und Jugendliche der Feuerwehr. Beim Eintreffen in Dölzig konnten die 22 Kinder und deren Betreuer den Landeanflug des Hubschraubers EC 135 mitverfolgen. Mit hoher Präzision setzte er auf der Plattform auf. Der Pilot, ein Notarzt und eine zierliche Rettungsassistentin kamen gerade von einem Einsatz zurück. Die Kinder und Jugendlichen der Jugendfeuerwehren Hohenmölsen und Granschütz sind an diesem Samstagvormittag nach Dölzig gefahren, um sich mit der Rettung aus der Luft vertraut zu machen. Wie lange braucht der Hubschrauber bis nach Hohenmölsen? Was ist beim Finden des Ziels bzw. beim Aufsetzen zu beachten? Welches Zusammenspiel gibt es dann mit der Feuerwehr? Auf diese und viele andere Fragen ging die Crew sehr freundlich ein. Auch die technische Ausstattung beider Hubschrauber des ADAC wurden genau unter die Lupe genommen.

Danach fuhr die Gruppe zum Flughafen Leipzig/Halle. Nachdem alle den Sicherheitcheck bestanden hatten, konnten sie vom Bus die Arbeiten beim Start eines Flugzeuges beobachten. Interessant waren vor allem die technischen Erläuterungen der einzelnen Abfertigungsschritte bis zum eigentlichen Start. Dann fuhren sie zur Feuerwehrwache. Auf dem Weg dorthin bekamen sie historische Informationen über die Entwicklung der Flughafenfeuerwehr. Höhepunkt der Besichtigung war das „Fire Training Leipzig/Halle Airport“. In der nachgebauten Boeing 747 üben internationale Flughafeneinsatzkräfte realistische Abläufe. Mit Respekt versuchten sich die Kinder und Jugendlichen vorzustellen, welche psychische und physischen Belastungen bei solchen Einsätzen zu bewältigen sind. Zum Schluss absolvierten die Kinder die Atemschutzübungsanlage (ohne Atemschutzgeräte).

Nach diesem erlebnisreichen Tag in Leipzig freuten sich die Kinder und Jugendlichen über die Roster und den selbstgemachten Nudelsalat von Mitgliedern der Ortsfeuerwehr Granschütz. Für die bereitgestellten Kleinbusse von Wolfram Werner und Hartmut Schwitalla aus Granschütz, dem Fuhrunternehmen Schenk aus Hohenmölsen sowie für die Unterstützung der Stadtverwaltung bedanken sich alle Teilnehmer recht herzlich.

Michael Geißler  
Stadtwehrleiter

**TSV Saale-Rippachtal e.V.****Neues Zuhause gesucht**

**Ben** ist ein Deutsch-Kurzhaar, 3 Jahre alt. Sein Besitzer muss ihn wegen Umzug abgeben. Ben sollte in Hundefähre Hände kommen.



**Susi** ist ca. 5 Monate alt, ist im Januar in Teuchern halb verhungert gefunden worden. Sollte als Einzelkatze gehalten werden, stubenrein, wird noch geimpft, Abgabe ca. Ende April.

**Mäxchen**, 2 Jahre alt, kastriert, geimpft, sucht liebevolles Zuhause, gern nach Eingewöhnung mit Freigang.



**Troll**, 3 Jahre, Abgabebetier da sein Herrchen verstorben ist. Troll ist kastriert und geimpft. Nicht zu kleinen Kindern, nicht als Zweithund geeignet. Bei entsprechendem Auslauf auch für Wohnungshaltung geeignet.

Tierversorgung TSV Saale-Rippachtal e.V.

Kontakt: Tel.: 034441 / 459943

gez. Rita Wagner

# CRASHKURS

## GITARRE Die vhs Volkshochschulen

**ES GEHT LOS ...!**

**Donnerstag, 03.05.2012**

Anmeldungen sind noch möglich!!!

Zeit: 16:30 – 18:00 Uhr  
Gebühr: 60,00 €, ermäßigt: 42,00 €  
Anzahl der Termine: 10  
Ort: Agricolagymnasium Hohenmölsen

Anmeldung und Info's erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 034441 / 4850 oder über die Geschäftsstelle Weißenfels unter der Tel.-Nr. 03443 / 39520.



**Evang. Kirchengemeinde Hohenmölsen**

**Pantomimeworkshop**

Freitag, 18. Mai 2012 um 19.30 Uhr „Fata Morgana“ – Pantomime mit dem spanischen Künstler Carlos Martínez im Bürgerhaus in Hohenmölsen.



**Für Interessierte:  
Pantomimeworkshop  
mit Carlos Martínez**

am Freitag, 18. Mai 2012 um 10 Uhr (für Jugendliche bis 18 Jahre) und um 12.30 Uhr (für Erwachsene ab 18 Jahre) im Gemeindesaal der Michaelisgemeinde in Zeitz (Rahnstraße 1).  
Kosten: 10 € (ermäßigt 7 €), wer an Karten für die Abendveranstaltung erwirbt, erhält noch einmal eine Ermäßigung.

gez. Matthias Keilholz

**Mitteldeutscher Umwelt- und Technikpark**

**Auf gutem Weg**

Hinter dem Verein Mitteldeutsche Umwelt- und Technikpark e.V., in dem die Stadt Hohenmölsen Mitglied ist, liegt eine bewegte Zeit der Neuorientierung und Konsolidierung.

Das lässt hoffnungsvoll in die Zukunft blicken war der Tenor aller Vereinsmitglieder nach der Mitgliederversammlung am 16.04.2012.

Gestiegene Besucherzahlen belegen, dass die neuen Angebote des Vereins sehr gut ankommen. Im Museum wird die Geschichte der Braunkohle von der Entstehung bis zum Endverbraucher gezeigt. Es können auch unterschiedliche Veranstaltungen und Konzerte besucht und mit der Familie, Freunden oder der Firma in ungewöhnlichem Ambiente gefeiert werden.

Anke Luksch  
1. Vorsitzende

**Bestattungshaus Fischer**



**Gut & günstig  
bestatten**

**HOHENMÖLSEN**

Telefon:  
**03 44 41 - 39 86 85**

e-mail: [mirkofischer21@web.de](mailto:mirkofischer21@web.de)  
Internet: [www.fischerbestattung.de](http://www.fischerbestattung.de)

**Hausbesuche jederzeit möglich – TAG & NACHT**



- 01.05.2012 **ab 09:00 Uhr**  
**Tag der offenen Tür – Freiwillige Feuerwehr HHM**  
Feuerwehrgerätehaus HHM  
**ab 10:00 Uhr**  
**Frühschoppen IG BCE**  
Kleingartenanlage „Neues Leben“ Hohenmölsen
- 05.05.2012 **08:00 Uhr**  
**Anangeln Anglerverein Granschütz e.V.**  
Dorfteich Granschütz
- 05.05.2012 **ab 12:00 Uhr**  
**4. Frühlingsfest**  
Gelände Herrmannschacht Zeitz
- 05.05.2012 **14:00 Uhr**  
**Jubiläumskonzert Mandolinenorchester Hohenmölsen e.V.**  
Bürgerhaus Hohenmölsen
- 06.05.2012 **14:00 Uhr**  
**Frühlingsingen Chorgemeinschaft Taucha und Stadthor „Lyra“ Hohenmölsen e.V.**  
Freilichtbühne am Sportplatz Taucha
- 06.05.2012 **17:00 Uhr**  
**Horizonte-Gottesdienst**  
ErlebnisKirche Wähltitz
- 11.05. bis 13.05.2012 **Wasserfliegen Mondseepiloten**  
Freizeitpark Pirkau
- 17.05. bis 20.05.2012 **Hohenmölder Frühlingsfest**  
Franz-Spiller-Platz Hohenmölsen
- 17.05. bis 20.05.2012 **Motorsportveranstaltung „BAJA300 Mitteldeutschland“**  
Grubengelände Nordfeld Jaucha
- 18.05.2012 **19:30 Uhr**  
**Pantomime „Fata Morgana“ Evang. Kirche**  
Bürgerhaus Hohenmölsen
- 25.05. bis 27.05.2012 **Sportfest SV 1973 Keutschen e.V.**  
Sportplatz Keutschen
- 25.05. bis 28.05.2012 **Pfingstbier – Pfingstgesellschaft Werschen**  
Sportplatz Werschen
- 25.05.2012 **18:00 Uhr**  
**Maibaum setzen – Tauchaer Pfingstbier e.V.**  
Geschwister-Scholl-Platz, Taucha
- 26.05.2012 **09:00 Uhr**  
**Austragen der Maien in Taucha und Poserna**  
**19:00 Uhr**  
**Pfingsttanz Tauchaer Pfingstbier e.V.**  
Volkshaus „Zum Rippachtal“ Taucha
- 27.05.2012 **13:00 Uhr**  
**Umzug der Paare Tauchaer Pfingstbier e.V.**
- 28.05.2012 **13:00 Uhr**  
**Eierbetteln Tauchaer Pfingstbier e.V.**  
Volkshaus „Zum Rippachtal“ Taucha

**Änderung vorbehalten!**  
gez. Ungewiß



### Sprechstunde des Versicherten- ältesten der Deutschen Renten- versicherung Mitteldeutschland

Die nächsten Sprechstunden des Versichertenältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland, Herrn Stefan Wörner, finden am

**Dienstag, 08.05.2012**

**Dienstag, 19.06.2012**

**Dienstag, 10.07.2012**

jeweils in der Zeit von 13:00 bis 18:00 Uhr, im Seniorenbereich des Bürgerhauses Hohenmölsen statt.

Sie erhalten kostenlos Auskunft und Rat zur Rentenantragstellung und Kontenklärung. Weiter erhalten Sie Hilfe beim Ausfüllen der Anträge auf Alters-, Hinterbliebenen- und Erwerbsminderungsrenten. Bei Rückfragen steht Ihnen Herr Wörner werktags zwischen 09:00 und 18:00 Uhr unter der Tel. Nr. 034441 / 22796 zur Verfügung.

Nach telefonischer Vereinbarung werden werktags auch Termine für Sprechstunden in Hohenmölsen OT Webau, Mittelstraße 12, angeboten.

### NEU im Bürgerhaus Sprechstunde Selbsthilfekontaktstelle Burgenlandkreis

2. Donnerstag im Monat 15:00-18:00 Uhr  
4. Montag im Monat 09:00-12:00 Uhr

**Bürgerhaus, Dr. Walter-Friedrich-Str. 2**  
Zusätzliche Sprechzeiten nach telefonischer Absprache.

#### Eine Auswahl aus dem Angebot:

- Beratung und Aufklärung über Selbsthilfe
- Informationen und Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Selbsthilfegruppen
- Unterstützung beim Aufbau neuer Gruppen und Betroffenensuche
- Informationsmaterial über Selbsthilfegruppen im Burgenlandkreis und Hilfsangebote anderer Einrichtungen

Genauere Informationen zu weiteren Inhalten, Kontaktadressen und andere Hinweise lesen Sie auf der Seite 17 in diesem Amtsblatt.

gez. G. Haubenreißer  
Bürgerhaus



## VERANSTALTUNGEN IM BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN

Samstag, 05.05.2012 14:00 Uhr **80 Jahre Mandolinorchester Hohenmölsen e. V.**  
Große Zupfmusikveranstaltung mit dem Mandolinorchester Hohenmölsen und Gästen aus dem Ruhrgebiet, das Mandolinorchester Witten sowie weiteren Überraschungen – (Eintritt frei)



Freitag, 18.05.2012 19:30 Uhr **Pantomime „FATA MORGANA“**  
(Kartenpreis 10,00 €, ermäßigt 7,00 €)



### VORSCHAU:

**Samstag, 27.10.2012, 16:00 Uhr**  
**Wunderland der Träume** – eine glanzvolle Revue aus Musik, Tanz und Emotionen – mit Anita & Alexandra Hofmann, Maxi Arland und das Deutsche Fernsehballt des MDR  
(Kartenpreise im Vorverkauf 39,60 €/37,00 €/34,00 €)

Freitag, 09.11.2012 19:30 Uhr  
**Kältepolentdeckung** – Multivisionsvortrag –  
Ronald Prokein  
Deutschland-Sibirien-China-Australien



Freitag, 16.11.2012 20:00 Uhr **Berliner Kabarett SÜNDIKAT**  
Volldampf – „ANGELADORIA“ ... oder:  
Rette sich wer kann!

Sonntag, 02.12.2012 16:00 Uhr **„Über sieben Brücken“  
das erste deutsche Ostrockmusical**  
Dieses Musical steht für eine Rebellion gegen alle Regeln und die Entdeckung einer neuen Welt aus Musik, Liebe und Herzblut, die natürlich auch jede Menge Probleme mit sich bringt. Der Zuschauer wird in eine sinnliche und pulsierende Liebesgeschichte entführt, die das Leben nicht besser hätte schreiben können. Eine Geschichte, die jeden von uns an den ersten Tanz, den ersten Kuss, die erste Liebe erinnert! An die „schönste Zeit unseres Lebens“?  
Eine Liebesgeschichte aus dem Jahr 1989, dem Jahr des Mauerfalls!  
(Kartenpreise im Vorverkauf 35,20 €/31,90 €/26,40 €)



Für Veranstaltungen mit den angegebenen Preisen erhalten Sie in den folgenden Verkaufsstellen Eintrittskarten:

- in der Stadtinformation Hohenmölsen, Rathausgasse Tel. 034441 / 4 18 05
- im Bürgerbüro, Am Markt 13 Tel. 034441 / 42-215
- im Bürgerhaus, Dr.-Walter-Friedrich-Str. 2 Tel. 034441 / 42-250

Kartenvorverkauf Bürgerhaus: Dienstag 09 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr  
Donnerstag 09 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr

gez. G. Haubenreißer  
Bürgerhaus



**Soziokulturelles Zentrum „Lindenhof“**

**Termine im Monat Mai**

jeden Montag	18:45 Uhr	Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e.V.
jeden Dienstag	ab 13:45 Uhr	Unterricht Musikschule Nowak
jeden Mittwoch	19:00 Uhr	Probe Mandolinenorchester Hohenmölsen e.V.
jeden Donnerstag	14:00 Uhr	Seniorenport STV 81 Hohenmölsen e.V.
jeden Freitag	09:15 Uhr	Tänzerische Musiktherapie – DRK
jeden Freitag	18:30 Uhr	Training 1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.
jeden letzten Freitag im Monat	19:00 Uhr	Mitgliederversammlung des Vereins der Ziergeflügel- und Exotenzüchter
30.05.2012	18:00 Uhr	Gesprächsrunde DIE LINKE Thema: Die Welt im 21. Jahrhundert

Änderungen vorbehalten  
gez. Ungewiß

**SPORTCASINO**  
des SV Hohenmölsen 1919

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Di-Do 17.00 bis 22.00 Uhr  
Fr 17.00 bis 24.00 Uhr  
Sa 14.00 bis 21.00 Uhr  
So 10.00 bis 13.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Pächter: Lutz Hillert • Tel. (034441) 2 25 31

**Am MONDSEE Hohenmölsen beginnt die Badesaison**

Der Freizeitpark Pirkau ist bestens gerüstet für die Badesaison. Die aktuelle Wasserprobe des Gesundheitsamts bescheinigt die sehr gute Qualität des MONDSEES. Für die Absicherung des Badebetriebs stehen ausreichend Rettungsschwimmer zur Verfügung. Der Badebereich ist aufgeteilt in Textilbadestrand, FKK Bereich und Hundestrand. Die Eintrittspreise sind gegenüber dem Vorjahr stabil geblieben. Neben der kostenfreien Nutzung der Großrutsche, sind die Sanitäranlagen am MONDSEE für Badegäste ebenfalls kostenfrei. Die Stege sind aufgebaut, der Schwimmbereich ist abgegrenzt und die über acht Hektar großen Liegewiesen sind perfekt gepflegt. Der Wachleiter Christian Buschhardt freut sich auf den Saisonstart und hofft auf viele zufriedene Badegäste. Den Besuchern am MONDSEE wird ein 800 Meter langer Sandstrand, mit einer flachen Uferzone geboten, der besonders Familien mit Kindern anspricht.

Alle Wasserratten können am Dienstag, 01.05.2012 von 10:00-18:00 Uhr zum Anbaden kommen. Am Eröffnungstag wird nur der halbe Eintrittspreis berechnet.

Für das leibliche Wohl ist während der Hauptsaison durch ein umfangreiches Imbiss- und Gastronomieangebot gesorgt. Das Strandlokal SEEBLICK bietet seinen Gästen von Mai bis September (10:30-19:00 Uhr) ein breites Angebot an Speisen und Getränken zu günstigen Preisen.

Auch Camper kommen im Freizeitpark Pirkau auf ihre Kosten. Derzeit haben sich etwa 100 Dauercamper eingerichtet. Der Freizeitpark bietet Gästen und Touristen ein umfassendes Veranstaltungsprogramm und Ausflugstipps an. In der Geschäftsstelle des Zweckverbands sind derzeit mehrere aktuelle Bücher zur Entwicklung der ehemaligen Tagebaugebiete und Seen in Mitteldeutschland erhältlich.

Zweckverband Freizeitpark Pirkau

**Die AWO informiert !**

Sprechstunde Arbeitslosenberatung  
jeden Dienstag von 14:00-17:00 Uhr

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband  
Burgenlandkreis e. V.  
Clara-Zetkin-Str. 20  
06679 Hohenmölsen

**Tel. 034441 / 44532**

**Mietwagenservice**

Lutz Hillert

**Personenbeförderung aller Art**

bis 8 Personen gleichzeitig – z. B.:

- Flughafentransfer  
(Hohenmölsen/Leipzig - pro Fahrt 40,- €)
- zum Arztbesuch
- zu Ihrer Familienfeier u.v.m.

KOMPETENT \* ZUVERLÄSSIG \* SICHER  
bringen wir Sie an Ihr Ziel!

Rufen Sie an: **034441 - 183121**

**TAXI & MIETWAGEN SIELER**  
Tag und Nacht **Jetzt auch in Teuchern**  
☎ **034443 - 638638**  
☎ **034441 33000**  
Taxi & Mietwagen J. Sieler  
Wilhelm-Pieck-Str. 33 - 06679 Hohenmölsen

- Krankentransporte (sitzend)
- Dialysefahrten • Kurierfahrten • Flughafentransfer
- Busse bis 3 Personen

Mit uns sicher und zuverlässig überall hin ...

**Steuerwissen ist Geld!** Wissen, wie man Steuern spart!

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre **Einkommensteuererklärung**  
bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Beratungsstelle: Manuela Oeftger**  
Wählitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen  
Tel.: (034441) 2 40 88  
**Sprechtage:** Di. und Do.  
Bei Vorlage der Anzeige Aufnahmegebühr geschenkt!  
(kostenlos)  
Info-Telefon 0800-181 76 16  
info@vlh.de // www.vlh.de



## Selbsthilfekontaktstelle Burgenlandkreis

### Neues Angebot jetzt auch in der Stadt Hohenmölsen

Die Selbsthilfekontaktstelle BLK in Zeitz ist eine Einrichtung des PARITÄTISCHEN Sachsen-Anhalt. Sie besteht seit dem 19. Februar 2003.

#### Die Kontaktstelle ist:

- für Bürgerinnen und Bürger – Informations- und Aufklärungsstelle
- für Betroffene – Beratungs- und Vermittlungsstelle
- für Initiatoren – Unterstützungsstelle
- für Selbsthilfegruppen – Begegnungsstätte, Erfassungs-, Unterstützungs- und Beratungsstelle

Menschen mit gesundheitlichen und sozialen Problemen oder deren Angehörige finden hier Ansprechpartnerinnen.

In der Kontaktstelle treffen sich regelmäßig verschiedene Selbsthilfegruppen zum Erfahrungsaustausch und gemeinsamen Gesprächen.

Für die Regionen Zeitz, Naumburg und Weißenfels sind in der Kontaktstelle über 90 Selbsthilfegruppen erfasst, 41 sind es in Zeitz, 28 im Bereich um Weißenfels, 25 in der Region Naumburg. Thematisch reichen die Gruppen von Alkoholkranken über Diabetiker, Fibromyalgie, Morbus Crohn, psychisch Kranke und Stotterer bis hin zu Trauernden und verwaisten Eltern.

#### Die Kontaktstelle ist ein Anlaufpunkt, wenn es um das Thema Selbsthilfe geht.

Sie unterstützt Menschen beim Finden und Gründen einer Gruppe, sie begleitet in der Anfangsphase die Gründung neuer Gruppen, hilft bei Problemen und bringt die Belange der Gruppen an die Öffentlichkeit. Es steht ein Gruppenraum für 20-25 Personen zur Verfügung. Die Gruppen können die vorhandene Technik wie z. B. PC, Kopierer und Internet für ihre Gruppenarbeit nutzen und bekommen Hilfe für die Gestaltung von Informationsmaterial und bei der Beantragung von Fördermitteln.

Im Jahr werden verschiedene Aktionen und Informationsveranstaltungen durchgeführt. Alle Veranstaltungen stehen natürlich im Zeichen der Öffentlichkeitsarbeit, denn Selbsthilfe lebt von Bekanntheit und Mitmachen.

Die Kontaktstelle gibt Hilfe zur Selbsthilfe. Tag für Tag.

Dank der finanziellen Unterstützung des Deutschen Hilfswerkes erweitert die Kontaktstelle ihre Angebote durch das Projekt „Mobile Beratung im ländlichen Raum des BLK“.

Auch für die Stadt Hohenmölsen wird das Angebot einer aufsuchenden mobilen Hilfe vorgehalten.

Besonders Menschen mit Behinderung, chronisch Kranke und Menschen mit psycho-sozialen Problemen und deren Angehörige, die nicht in den größeren Städten sondern im ländlichen Raum leben, können diese wohnortnahen Beratungs- und Unterstützungsangebote nutzen.

#### Interessierte und Betroffene haben

jeden 2. Donnerstag von 15:00-18:00 Uhr und  
jeden 4. Montag von 09:00-12:00 Uhr

im Bürgerhaus Hohenmölsen, Dr. Walter-Friedrich Str. 2 die Möglichkeit die Außensprechzeit zu nutzen.

Alle Gespräche sind selbstverständlich vertraulich, bei Bedarf können auch weitere Ansprechpartner vermittelt werden.

#### Kontakt: Selbsthilfekontaktstelle Burgenlandkreis

Am Kalktor 5 in 06712 Zeitz

Telefon: 03441-725973

Fax: 03441-725989

Mail: [selbsthilfekontaktstelle-blk@web.de](mailto:selbsthilfekontaktstelle-blk@web.de)

Internet: [www.selbsthilfekontaktstelle-blk.de](http://www.selbsthilfekontaktstelle-blk.de)

### 1. Mai 2012

Zum 1. Mai unter dem Motto:

**„Gute Arbeit für Europa – Gerechte Löhne –  
Soziale Sicherheit“**

lädt der Ortsvorstand der IG BCE Hohenmölsen seine Mitglieder und die Bürger der Stadt auf das herzlichste zu einem **musikalischen Frühschoppen und Kinderfest** in die Gartenanlage „Neues Leben“ e. V. ein.  
Beginn der Veranstaltung: 10:00 Uhr

gez. Hartmut Börner, Vorsitzender der Ortsgruppe

## Partyservice Extra

**Kalte und Warme Speisen  
Canapés und Fingerfood**

Claudia Neitzsch, Teichweg 5, 06679 Hohenmölsen

Tel. 034441/23496  
Funk 0151/19049064

*Herzlichen Glückwunsch.*

*Die Stadtverwaltung Hohenmölsen gratuliert  
allen Geburtstagskindern und Jubilaren  
der Stadt Hohenmölsen und der Ortschaften  
und verbindet damit beste Wünsche für ein neues  
Lebensjahr in Gesundheit und Freude.*



## Sekundarschule Hohenmölsen

### Mit deinem Stein zum Einstein – Hoffnung für die Sekundarschule Hohenmölsen

Man sieht der Schule in der Erich-Weinert-Straße in Hohenmölsen von außen ihre 50 Jahre nicht an.

Aber bei einem Rundgang durch das Gebäude ist deutlich zu spüren, dass der Zahn der Zeit nicht nur genagt, sondern schon große irreparable Schäden angerichtet hat. In den Zeitungen wurde schon häufig darüber geschrieben.

Doch nun gibt es endlich Hoffnung, dass unsere Schule saniert und vor allem modernisiert wird. Mit Ungeduld, aber auch mit Spannung sehen wir in die Zukunft und erträumen uns schon unsere „neue“ Schule.

Doch möchten wir nicht tatenlos zusehen. Und so reifte die Idee, die Schüler in die Gestaltung ihrer Wirkungsstätte mit einzubeziehen. Doch wie kann man mit einfachen Mitteln ein Gebäude nachbauen und vor allem hochenergetisch auch ausstatten? Wie begeistert man die Schüler dafür, so, dass sie sich mit ihrer Schule identifizieren können und Spaß am Kreativen haben?

Die Lösung ist so einfach kindlich, wie genial: LEGO heißt der schnelle Baustein.

Wer kennt diese Steine nicht, mit denen man heutzutage wahre Meisterwerke der Technik entstehen lassen kann?

Aber die Verwendung dieser Wundersteine ist nicht nur für dieses Einzelprojekt vorgestellt.

#### Angedacht für die Zukunft ist:

- diese Steine in verschiedenen Fächern zu nutzen (z.B. Pyramidenbau in Geschichte)
- Gründung einer Elektronik-AG
- Planung eines Lego-Konstrukteurs-Cup
- Teilnahme am Lego-Lauf zugunsten sozialer Projekte für Kinder
- Kooperation mit der Hochschule Merseburg, die einen Legowettbewerb durchführt

*So ein großes Projekt lässt sich ohne Mithilfe nicht allein bewältigen und deshalb bitten wir die Einwohner von Hohenmölsen und der umliegenden Ortschaften und Gemeinden bzw. alle, die wie wir in dieser Planung nicht nur einen angenehmen Zeitvertreib sehen, sondern die vielfältige Nutzung dieser „Plas-*

*testeine“ erkennen, um Unterstützung. Vielleicht haben Sie noch kleine (oder auch große) Legobestände aufbewahrt, weil die Kinder damit spielten, nun aber erwachsen geworden sind? Gern nehmen wir Ihre „Spende“ entgegen.*



Zu diesem Zweck haben wir an zentralen Orten unsere „Sammelboxen“ aufgestellt.

Wo kann man solche Behälter finden?

- in Hohenmölsen:** Neue Apotheke, Einkaufsmarkt Rewe (Kirschbergcenter), Postfiliale in der Friedensstraße, Stadtbibliothek, Bürgerbüro, Markt 13
- in Granschütz:** Kita Granschütz
- in Theißen:** Globus Einkaufsmarkt
- in Zeitz:** Hellweg Baumarkt
- in Weißenfels:** Kaufland Bora (an der Information)

Wir können natürlich auch eine Abholung vereinbaren. Dazu wenden Sie sich bitte an die Sekundarschule Hohenmölsen: Tel. 034441/ 2 28 23. Aber auch eine kleine finanzielle Unterstützung bringt unsere Schule ihrem Traum näher.

Auf aushängenden Plakaten werden wichtige Details zu unserer Aktion noch einmal zusammengefasst.

*Die Schüler und Lehrer der Sekundarschule Hohenmölsen*

**Sanitär • Bäder • Heizung**  
**Spanndecken • Blechdächer**

**Beratung • Installation • Service**

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89

## Seniorenklub Großgrimma

**Donnerstag, den 03.05.12, 14:00 Uhr**

Leitungssitzung im Bürgerhaus

**Donnerstag, den 31.05.12, 14:00 Uhr**

**Unsere erste „Tagesfahrt nach Halle“** zur Hallorenfabrik und zum Salinemuseum mit Kaffeetrinken in der Keramikscheune „Spickendorf“

**Abfahrt:** 08:30 Uhr Busbahnhof Hohenmölsen

*gez. U. Busch*  
*Leitungsmitglied*

**Handels- und Gewerbeverein Hohenmölsen**

„Am 20.03.2012 wählte der Handels- und Gewerbeverein seinen neuen Vorstand. In ihren Ämtern bestätigt wurden der bisherige Vorsitzende Mathias Griesbach, der stellvertretende Vorsitzende Wolfram Zech und die Schatzmeisterin Corinna Zogall. Neu hinzugekommen als Mitglieder im erweiterten Vorstand sind Dr. Martina Hellmuth, Birgit Marx und Thomas Bauz. Bürgermeister Andy Haugk überbrachte Glückwünsche und unterstrich die Bedeutung einer guten Zusammenarbeit zwischen der Stadt und ihren Händlern und Handwerkern.“

**Drei Türme e.V.****Oh welch Schreck, der Pokal ist weg!**

Am 24.03.2012 fand das 7. Volleyballturnier des Drei Türme e.V. in der GLÜCKAUF Sporthalle in Hohenmölsen statt. Wir hatten eine Menge Besucher und 9 sehr motivierte Mannschaften. Wir bedanken uns bei allen Teams für ein faires und sportliches Turnier.

**Hier die Platzierungen:**

- 1 Blau-Weiß Zeitz
- 2 SG Kaufmann Weißenfels
- 3 Schmetterlinge Theißen
- 4 SV Regis-Breitungen
- 5 Luckenauer Hechte
- 6 SV Hohenmölsen 1919 e.V
- 7 Drei Türme e.V.
- 8 SV Großgrimma – Crazy Beetle
- 9 FFW Granschütz

Der Pokal ging zwar nun endgültig nach Zeitz, dennoch freuen wir uns schon jetzt auf das nächste Mal, wenn es wieder heißt: Aufschlag, Annahme, Zuspiel, Angriff, Block, Verteidigung!

Vielen Dank auch an unsere fleißigen Helfer hinter der Theke und am Grill!

gez. Das Werbeteam des  
Drei Türme e.V. Vereins

**SG Wühlitz****Kegelsportfest  
01. bis 03. Juni 2012****Freitag, 01. Juni 2012**

- 16:00 Uhr Herrenturnier  
SG Wühlitz III und IV, SV Empor Gröben II,  
SV Grün-Weiß Granschütz II
- 19:30 Uhr Disco im Festzelt mit DJ Andreas

**Sonnabend, 02. Juni 2012**

- 09:00 Uhr Herrenturnier  
SG Wühlitz I und II, SV Empor Gröben I,  
SV Fortuna Kayna I, SK 1990 Markkranstädt
- 10-16 Uhr Preiskegeln und Tombola  
mit Überraschungspreisen
- 15:00 Uhr Kaffeetafel
- 20:00 Uhr Disco im Festzelt mit DJ Udo  
Auftritt mit Fanfarenzug HHM  
sowie einer Überraschung  
Cocktailbar

**Sonntag, 03. Juni 2012**

- 09:00 Uhr Damenturnier  
SG Wühlitz I und II, SKC Buna Schkopau,  
KSV Borau
- ab 10:00 Uhr Frühschoppen

**Für Essen und Trinken ist wie überall ausreichend gesorgt.**

*Der Vorstand*

www.autoservice-bernt.de



## Autoservice Bernt GmbH

Kfz Meisterbetrieb

<p><b>BOSCH Car Service</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kfz-Wartung und Reparatur</li> <li>• Inspektion</li> <li>• Bremsen, Auspuff,</li> <li>• Stoßdämpfer, Kupplung</li> <li>• Elektrik/Elektronik</li> <li>• Benzineinspritzung</li> <li>• Dieseleinspritzung</li> <li>• HU (mit integrierter AU)</li> <li>• Reifen/Fahrwerk</li> <li>• Achsvermessung</li> <li>• Unfallinstandsetzung</li> <li>• Autoglas</li> </ul>	<p><b>Car-Multimedia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto-HiFi</li> <li>• Telefon</li> <li>• Navigationssysteme</li> </ul> <p><b>Klimatisierung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klimaanlage</li> <li>• Standheizungen</li> </ul> <p><b>Kfz-Zubehör</b></p> <p><b>Gebrauchtwagenhandel</b></p>
---	---

An der Aue 2 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 27 70



**SV GW Granschütz e.V.**

**Granschützer Nachwuchs ist Landesmeister !**



Die U14 Nachwuchsmannschaft von GW Granschütz hat in der Landessportschule Osterburg den Landesmeistertitel in der Altersklasse U14 gewonnen. An der 5-rundigen Meisterschaft vom 23.03.-25.03.2012 nahmen 11 Mannschaften aus Sachsen-Anhalt teil.

Bereits in der 1. Runde bekam man mit der Mannschaft von USV Halle einen schweren Brocken, den man aber mit einen beachtlichen 3,5 - 0,5 Sieg aus den Weg räumen konnte... das ließ aufhorchen. Die folgenden 2 Spiele gegen Dessau und Gräfenhainichen konnte man sicher gewinnen. Die 2 Schlussrunden am Sonntag sollten aber wie erwartet die schwersten Spiele werden.

Es erwartete uns zuerst der Nachwuchs von Aufbau Elbe Magdeburg. In einen heißen Match in dem sich beide nichts schenkten sah es lange nach einer Punkteteilung aus, jedoch konnte man gegen Ende zum 2 - 1 erhöhen. Nach voll ausgespielter Zeit und einer Nervenschlacht konnte dann auch noch der letzte Punkt gewonnen und zum 3 - 1 für Granschütz vollendet werden.

Der Titel war nun zum greifen nahe. In der letzten Runde spielte man gegen den 2. der Tabelle, den USC Magdeburg. Auch hier geriet man nicht ernsthaft in Gefahr und man konnte mit einen 2 - 2 die Sensation perfekt machen.

So konnte man ungeschlagen den Landesmeistertitel erringen vor den renommierten Vereinen von Magdeburg und Halle.

Es spielten Alexander Kitze 4,5 aus 5, Tim Läden 3 aus 5, Lukas Kitze 4,5 aus 5 und Philipp Munkelt 3 aus 5.

Mit dem Titel qualifizierte man sich für die Norddeutsche Vereinsmeisterschaft, bei der man sich letztlich für die Deutsche Mannschaftsmeisterschaft qualifizieren kann.

**Tabelle Mannschaftsmeisterschaft U14 S-A**

1. GW Granschütz	9 - 1
2. USC Magdeburg	8 - 2
3. USV Halle	7 - 3
4. AE Magdeburg	6 - 4
5. VFL Gräfenhainichen	6 - 4
6. USV Halle 2	6 - 4
7. SK Dessau	5 - 5
8. VFL Gräfenhainichen 2	5 - 5
9. AE Magdeburg 2	4 - 6
10. Schachzwerge Magdeburg	2 - 8
11. Stendaler SK	2 - 8

gez. Marcel Beinroth

**SV 1919 Hohenmölsen e.V.**

**Spielplan Mai 2012**

Abteilung Fußball

**Dienstag, 01.05.2012**

14.00 Uhr SpG HHM II/GG III - SV Burgwerben II

**Freitag, 04.05.2012**

18.00 Uhr SV Hohenmölsen AH - Kickers Rasberg AH

**Samstag, 05.05.2012**

11.00 Uhr SpG HHM II/GG III - LSG Goseck

14.00 Uhr SV Hohenmölsen - Fortuna Leißling

**Freitag, 11.05.2012**

18.00 Uhr SV Hohenmölsen AH - LSG Goseck AH

**Samstag, 12.05.2012**

15.00 Uhr SV Krauschwitz - SpG HHM II / GG III

15.00 Uhr TSV Großkorbetha II - SV Hohenmölsen

**Freitag, 18.05.2012**

18.00 Uhr SG Droyßig AH - SV Hohenmölsen AH

**Samstag, 19.05.2012**

13.00 Uhr SpG HHM II/GG III - FC Markwerben II

15.00 Uhr SV Hohenmölsen - SV Großgrimma II

Die Heimspiele der SpG SV Hohenmölsen II/SV Großgrimma III werden beim SV Hohenmölsen ausgetragen.

**Änderungen vorbehalten!**

gez. Hom

**Heimattreffen**

**Liebe Heimatfreunde,  
aus Dobergast, Queisau und Steingrimma!**

Es ist wieder soweit – zwei Jahre sind schnell vorbei.

Wir beabsichtigen **am 9. Juni 2012 im SKZ „Lindenhof“** in Hohenmölsen, 15:00 Uhr unser nächstes Heimatfest durchzuführen.

Bitte benachrichtigt auch Eure Verwandten und Bekannten über unsere Zusammenkunft, damit es zahlreich besucht und somit ein voller Erfolg wird.

gez. Klaus Scharrig

**Fußballverband Sachsen Anhalt****Fußballverband Sachsen Anhalt führte in Hohenmölsen Lehrerfortbildung unter dem Motto „SPIELEN & BEWEGEN MIT BALL - Fußballspielen in der Grundschule“ durch**

Am 12.4.2012 lud der Fußballverband Sachsen Anhalt gemeinsam mit der Nachwuchsabteilung des SV Großgrimma Sportlehrer der Grundschulen des Burgenlandkreises zu einer gemeinsamen Weiterbildungsveranstaltung nach Hohenmölsen in die GLÜCKAUF Sporthalle ein.

Am 28. April 2008 gelang der erfolgreiche Startschuss für das neue „Projekt 20.000 plus“ der Abteilung Schulfußball des Deutschen-Fußball-Bundes in Sachsen-Anhalt. Nun gastierten Caroline Kunschke, Referentin für Mädchen- und Schulfußball und Breitensport und Veronika Weinbeer, DFB Mobil Teamerin endlich auch im Burgenlandkreis. Ein reges Interesse ließ sich schon im Vorfeld der Veranstaltung erahnen, denn es hatten sich insgesamt 26 Sportlehrer angemeldet und nur zwei Teilnehmer konnten krankheitsbedingt nicht teil nehmen.

Zu Beginn der Veranstaltung begrüßte Herr Reinhard Weber, als Vertreter des Bürgermeisters, die Teilnehmer in der Stadt Hohenmölsen. Im ersten Teil der Weiterbildung stand Theorie im Unterrichtsraum, bei dem die Teilnehmer kurz eingewiesen und über den Ablauf informiert wurden. Danach stand zur ersten Übungsstunde die Mädchenfußball AG der Grundschule Hohenmölsen bereit. Hier hatten die Lehrer die Möglichkeit eine Trainingseinheit mit Grundschulkindern zu beobachten, welche durch Caroline Kunschke und Veronika Weinbeer durchgeführt wurde.

Nach einer kurzen Pause sollten die Teilnehmer nun selbst aktiv werden. Die FSAler zeigten eine Reihe von interessanten Spielformen auf, bei denen sich nun die Lehrer selbst probieren durften. Mit großem Engagement und einigem Schweißverlust aller Teilnehmer beim praktischen Teil war die Übungsstunde ein voller Erfolg. Der letzte Teil der Veranstaltung, Diskussionsmöglichkeiten und Austausch über die Spielformen, welche von den Referentinnen angeboten wurden. Zum Abschluss der Weiterbildung bekamen alle Teilnehmer wertvolles Informationsmaterial

und zwei Adidas Fußball für die künftigen Sportstunden, die zukünftig sicher in der einen oder anderen Grundschule unter dem Motto Fußball stehen werden.

Besonders bedanken möchte ich mich bei der Firma Enrico Pießold EP Sport + Werbung, die die Pausenverpflegung sponserten. Vielen Dank natürlich auch wieder an das Team um Frau Sabine Ungewiß, die uns großartig bei der Organisation der Hallenzeit



für die Weiterbildung unterstützten. Zuletzt noch Danke an die Spielermuttis des SV Großgrimma für den reibungslosen Ablauf des Imbiß für die Teilnehmer.

gez. Uwe Ehrt

Jugendwart SV Großgrimma Abteilung Fußball

**Wasserflugzeuge am MONDSEE  
am 12. und 13. Mai 2012**

**an beiden Tagen werden  
Wasserflugzeuge bis 25 kg  
den Luftraum am MONDSEE  
ab 10.00 Uhr erobern.**

[www.mondsee-hhm.de](http://www.mondsee-hhm.de)



**SV Eintracht Jaucha**

**Termine im Mai**

**Sonnabend, 05.05.2012**

- 13:00 Uhr SG Jaucha II/Keut. II - SV Burgwerben II  
Sportplatz Jaucha
- 15:00 Uhr Eintracht Jaucha - GW Langendorf II

**Sonnabend, 12.05.2012**

- 13:00 Uhr LSG Goseck II - SG Jaucha II / Keut. II
- 13:00 Uhr RW Weißenfels II - Eintracht Jaucha

**Sonnabend, 19.05.2012**

- 13:00 Uhr SG Jaucha II/Keut. II - WFV Schwarz- Gelb II  
Sportplatz Jaucha
- 15:00 Uhr Eintracht Jaucha - Fortuna Leißling

**Sonntag, 27.05.2012**

**Pfingstturnier in Keutschen – Kleinfeld**  
Teilnahme SV Eintracht Jaucha

gez. H. Nitschke; 2. Vorsitzender

**SV Großgrimma e.V.**

**Abteilung Handball:  
Heimspiele im Mai 2012**

**Heimspielstätte: GLÜCKAUF SPORTHALLE**  
Agricolaweg 2, 06679 Hohenmölsen

**Sonntag, 6. Mai 2012 - Letzte Heimspiele Saison 2011/12**

- 12:00 Uhr **Bezirksliga Frauen**  
HSG GGR/Zeit II - Weißenfelser HV II
- 14:00 Uhr **Sachsen-Anhalt-Liga Frauen**  
HSG GGR/Zeit - SV Oebisfelde 1895

Das Team der Abteilung Handball des **SV Großgrimma sucht dringend Verstärkungen** für ihre Minimannschaft! Wer also ein Mädchen oder einen Jungen zwischen 6 und 10 Jahren kennt, die spielerisch Handball erlernen möchten, der sollte einfach ohne Scheu zu einem Schnuppertraining immer Freitag, 14:00-15:00 Uhr in der GLÜCKAUFSPORTHALLE vorbei schauen. Wir freuen uns über jede Teilnahme! Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an [janfoerster@gmx.de](mailto:janfoerster@gmx.de).

**Abteilung Fußball  
Heimspiele im Mai 2012**

**Heimspielstätte: Sportplatz**  
Rippachtal 1, 06679 Hohenmölsen

**Dienstag, 1. Mai 2012 – Reservepokal**

- 14:00 Uhr SG HHM II/GGR III - SV Burgwerben II  
(Sportgelände SV 1919 Hohenmölsen)

**Samstag, 5. Mai 2012**

- 13:00 Uhr SG HHM II/GGR III - LSG Goseck  
(Sportgelände SV 1919 Hohenmölsen)

**Sonntag, 6. Mai 2012**

- 14:00 Uhr SV GGR Damen - LSVReichardtswerbenDa.

**Freitag, 11. Mai 2012**

- 18:00 Uhr SV GGR AH - Gr.-Weiß Langendorf AH

**Samstag, 12. Mai 2012**

- 13:00 Uhr SV Großgrimma II - Meuchener SV
- 15:00 Uhr SV Großgrimma I - TSG Wörlitz-Böllberg

**Sonntag, 13. Mai 2012**

- 09:30 Uhr SV GGR F-Jgd. - Heuckewalder SV

**Samstag, 19. Mai 2012**

- 13:00 Uhr SG HHM II/GGR III - FC Markwerben II  
(Sportgelände SV 1919 Hohenmölsen)

**Sonntag, 20. Mai 2012**

- 14:00 Uhr SV GGGR Damen - Blau-Weiß Zorbau Damen

**Weitere Info: [www.svgrossgrimma.de](http://www.svgrossgrimma.de)**

**BauCentrum Hohenmölsen**  
Baustoffe Baemarkt Gartencenter

*Wo die Profi's kaufen*

- **Baustoffhandel** •
- **Baemarkt** •
- **Blumenzentrum** •
- **LKW mit Kran zur Auslieferung** •

*Wir haben für Sie die beliebtesten  
Frühlingblüher in unserem Blumenzelt!*

**BauCentrum Hohenmölsen**  
Gewerbegebiet Einheit · 06679 Hohenmölsen  
Tel.: 034441 / 44950 · Fax 449520  
Mo-Fr 6<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr · Sa 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> Uhr

**PILATES**  
FÜR JEDERMANN

Der sanfte Weg zu Körperbalance und Stabilität. Bewusste Atmung, Konzentration, Zentrierung in der Körpermitte und Bewegungskontrolle stehen im Mittelpunkt dieses Körpertrainings.

**ab 17.04.12, 18:45 bis 20:15 Uhr (10 Termine)**  
im Agricolagymnasium Hohenmölsen

Anmeldung und Info's erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 034441 / 4850 oder über die Geschäftsstelle Weißenfels unter der Tel.-Nr. 03443 / 39520.

**vhs**  
Die Volkshochschule

**1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.****Spielplan Monat Mai 2012****Dienstag, 01.05.2012**

10:00 Uhr **19. Skatturnier des VfB Stößen**  
im Bürgerhaus in Oberkaka.

**Freitag, 04.05.2012**

18:30 Uhr 18. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

**Sonnabend, 05.05.2012**

10:00 Uhr **2. Spieltag der Landesliga Hohenmölsen I** spielt in Bobbau gegen den 1. SK Wolfen II, die Lauchstädter Brunnenbuben II und die Burgstättenbuben Niemberg.  
**Hohenmölsen II** muss sich in Halle mit dem SV Kühler Brunnen Halle, der Akener Stadtwache I sowie SF 02 Halle-Neustadt II auseinander setzen.

**Freitag, 11.05.2012**

18:30 Uhr 19. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

**Sonnabend, 12.05.2012**

09:00 Uhr **Landesmannschaftsmeisterschaft** in der Gaststätte „Goldener Ring“ in Alsleben, gespielt werden 4 Serien.

**Donnerstag, 17.05.2012**

10:00 Uhr **Skatturnier um den Männertagpokal** im Feuerwehrdepot in Tornau.

**Freitag, 25.05.2012**

18:30 Uhr 20. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen.

**Änderungen vorbehalten!**

gez. Pohle / Pressewart

**Restaurant Ratskeller Hohenmölsen**

*Immer eine gute Adresse!*

Familienfeiern zum Festpreis

täglich geöffnet ab 11.00 Uhr

Partyservice für Ihre Feierlichkeit

**täglich: Mittagstisch & Abendessen á la Carte**

**Spargelwochen**
Tel. (03 44 41) 2 23 42  
ratskeller@gmx.net

**SV Keutschen e.V.****Spielplan Mai 2012****Samstag, den 05.05.2012**

15:00 Uhr SV Keutschen I - SG Leißling II  
13:00 Uhr\* SG Jaucha/Keutschen II - Burgwerben II

**Samstag, den 12.05.2012**

15:00 Uhr LSG Goseck I - SV Keutschen I  
13:00 Uhr LSG Goseck II - SG Jaucha / Keutschen II

**Samstag, den 19.05.2012**

13:00 Uhr SV Keutschen I - SV Krauschwitz  
13:00 Uhr\* SG Jaucha / Keutschen II - WFV Schw.-G. Weißenfels  
\*Hinweis: Die Heimspiele der zweiten Mannschaft finden auf dem Sportplatz in Jaucha statt.

**Pfingsten****Freitag, den 25.05.2012**

18:00 Uhr Alte Herren Turnier mit SV Keutschen, SV Großgrinna und SV Teuchern  
19:30 Uhr Fackelumzug mit Fanfarenzug Hohenmölsen  
20:00 Uhr Disco Orion

**Samstag, den 26.05.2012**

10:00 Uhr Kinderfest mit Kinderrutsche, Springburg, Kinderschminken und Feuerwehrvergleichskampf der Jugendfeuerwehren Deuben und Granschütz  
10:00 Uhr Kinderturnier mit 3 Mannschaften  
14:00 Uhr SV Keutschen II - SV Großgrinna III  
16:00 Uhr SV Keutschen I - SV Hohenmölsen I  
19:00 Uhr Tanz im Festzelt mit DJ Philipp

**Sonntag, den 27.05.2012**

09:00 Uhr Kleinfeldfußballturnier mit 8 bzw 10 Mannschaften

**Für das leibliche Wohl ist gesorgt!**  
**Sonnabend und Sonntag Essen aus der „Gulaschkanone“**

gez. Christian Klingner  
Pressewart

**Steuern sparen!**

Wir beraten Sie in Ihren steuerlichen Angelegenheiten und bearbeiten Ihre

**Einkommensteuererklärung**

Unsere Beratung findet im Rahmen einer Mitgliedschaft statt, ausschließlich bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Unterhaltsleistungen.

**Lohnsteuerhilfe**

für Arbeitnehmer e.V. ★ Lohnsteuerhilfverein ★ Sitz Gladbeck

**Beratungsstelle: 06679 Hohenmölsen Goethestr. 39**  
**Beratungsstellenleiter: Erich Harpke (Steuerfachg.)**

**Tel.: 03 44 41 / 2 29 63 Fax: 03 44 41 / 3 96 22**  
**E-Mail: eharpke@lsthv.de**

**Öffnungszeiten: Di-Fr 16.00-19.00 Do 09.00-16.00**  
**Sa 09.00-12.00**  
**und nach telefonischer Vereinbarung**

„Von Mensch zu Mensch“  
www.lsthv.de



## Feuerwehr bietet allen Hohenmöls'nern tolle Tage

### Tanz in den Mai & Tag der offenen Tür

**30. April**



**18:00 Uhr**

Maibaumsetzen mit Platzkonzert auf dem Marktplatz mit anschließendem Fackelumzug zum Gerätehaus, großes Lagerfeuer

Die Feuerwehr bietet Fackeln zum Kauf an

**20:00 Uhr**

Tanz in den Mai mit Disco „Alarm“

**1. Mai**



**10:00 bis 18:00 Uhr**

Tag der offenen Tür

**10:00 bis 13:00 Uhr**

Musikalischer Frühschoppen mit den „Leißlinger Blasmusikanten“

**Wir sorgen für das leibliche Wohl unserer Gäste!**

- ☞ Erbsensuppe aus der Gulaschkanone
- ☞ Feuerwehrpfanne
- ☞ Roster, Steaks und Mutzbraten
- ☞ Fischbrötchen
- ☞ Kaffee & Kuchen
- ☞ vielfältige Getränke
- ☞ Zuckerwatte & Süßigkeiten

**Wir bieten Unterhaltung für Jung und Alt**

- ☞ Feuerwehrrundfahrten
- ☞ Hüpfburg
- ☞ Basteln
- ☞ Feuerwehrspiele
- ☞ Brandschutzerziehung
- ☞ Bierkästen stapeln
- ☞ Feuerwehrtechnische Vorführungen
- ☞ Fahrradparcours mit Verkehrswacht



**NEU !**

**15:30 Uhr Lustige Mannschaftsspiele  
Feuerwehr hat einen Verein heraus gefordert!**

## Jugendstadtrat

### Osterfest 2012

Auch in diesem Jahr begeisterten die Akteure des Osterfestes die Besucher.

Nach der Eröffnung der Veranstaltung durch den Bürgermeister, Andy Haugk, stimmten die Kinder der Kindereinrichtung „Kinderland Sonnenschein“ auf das bevorstehenden Osterfeiertage ein.

Anschließend durften sich alle Kinder auf die Suche nach Ostereiern begeben.

Mit Spiel, Tanz und Bastelei konnten sich die Kinder auf dem Außengelände „Sternentor“ den Nachmittag versüßen.

#### Gedankt sei allen Mitwirkenden:

- Kinder- und Jugendstadtrat
- Freizeiteinrichtung „Am Wasserturm“
- Kindertagesstätte „Kinderland Sonnenschein“
- Kindertagesstätte „Spatzennest“
- Kaninchenzüchterverein „Gute Zucht“ Wähltitz e.V.
- Helena Ene & Daninel Rosche „Bayrischer Hof“
- Said Ibrahim „Habiba“
- Neue Apotheke
- Rewe Markt
- Penny Markt Teuchern

gez. Holzaprel

## ZWA Bad Dürrenberg

Bereitschaftstelefon:

**0163 54 25 020**

Ob mit Pinsel, Farbe oder Taupengasse, was wir machen ist einfach Klasse!

# SCHÄFER

MALER+BODENLEGER

- Fassaden- und Raumgestaltung
- Holzschutz
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung
- Dekorative Wände
- Spanplatten
- Teppichboden
- PVC
- Linoleum, Laminat
- Fertigparkett
- Rollos
- Vertikaljalousien

HOHENMÖLSEN  
**22 553**

Goethestraße 41a • Hohenmölsen

# Kosmetik Studio für SIE und IHN

Inh. Axel Schiller  
**03 44 41-39 414**

Meine Kosmetikerin bietet Ihnen folgende Leistungen an:

- Kosmetikbehandlung
- Wimpernverlängerung
- Wimpernwelle

**NEU**

Goethestraße 41a • Hohenmölsen